



# EVALDEZ-VOUS EN PLEINE NATURE







RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR SUR





TRYO • NAAMAN • 47TER **DIRTYPHONICS • LA RUE KÉTANOU** BIGA\*RANX • KIKESA • LAST TRAIN • KO KO MO **DEMI PORTION • BANDIT BANDIT • FRENCH FUSE** LYRE LE TEMPS • BOOTLEGGERS UNITED • LA PLACE DU KIF MORIK · BOBINE DE CUIVRE · SELUJ & LÉON X SHOKA DJ SETS LA ZINTRIE • DJ ZEBRA • DJ PROSPER & ANIMATIONS



































## numéro spécial été

## sommaire

## REPORTAGE À LA UNE

8 Les 800 ans d'une grande Dame

## **SORTIES EN MEURTHE ET** MOSFILE

- **14** Les métiers d'art orchestrent leur renouveau
- **16** La plage des deux rives, oasis en coeur de ville
- **18** Bon Moment, very good trip!
- 20 Un été à Vandoeuvre
- 22 Les Prémontrés animent l'été!
- 24 La Meurthe-et-Moselle a son académie!
- **26** "Céramique ta Mère!" ou le Grand Vaisselier
- **27** Sur les pas des carriers de Maxéville...
- 28 "Le théatre nous rappelle que l'on est vivant"
- **30** Scènes en selle... Quand l'art équestre s'invite en ville
- **32** Nancy, le sens de la fête!
- 34 Les incontournables à découvrir cet été
- **35** TEM fait silences
- **36** Un été aux châteaux
- **39** Festival International du Film de Nancv

## SORTIES EN MOSELLE

- 40 Évadez-vous en "Terres d'Oh"!
- 44 Sous les Constellations, la lumière!
- **46** Le Parc Zoologique d'Amnéville fait le show!
- 48 "Par Toutatis" mais c'est Astérix!
- **50** Le site verrier de Meisenthal en beauté L













#171 Du 29/06 au 23/08/2021 Prochaine parution le 24 août /// Retrouvez tous nos anciens numéros sur lorrainemag.com

Lorraine Magazine est une publication de SCPP N°ISSN: 2265-9919 • Directeur de la publication Philippe Poirot 06 49 35 04 30 • philippe@lorrainemag.com • Directrice de la publicité Sylvie Courtin 06 14 12 54 38 • sylvie@lorrainemaq.com • Rédaction Cécile Mouton • cecile.mouton@yahoo.fr • Réalisation graphique Compso Graphisme • chloe.demenech@gmail.com • Journalistes Cecile Mouton, Sophie Diaz • Crédits photos Couverture : Ville de Toul • Intérieur : © DR • Distribution Distri-maq • 06 77 06 97 06 • Pour nous écrire Lorraine Magazine - SCPP 224 rue des Brasseries 54320 Maxéville - lorrainemaq.com/contact - Tirage : 40 000 exemplaires • Dépôt légal n°1741 • Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC - La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

## LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE MEURTHE-ET-MOSELLE PRÉSENTE

## SORTIES DANS LES VOSGES

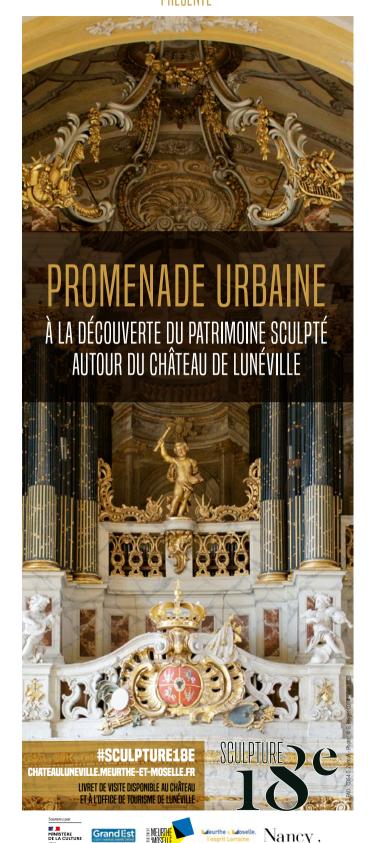
- **52** Evasion grandeur nature
- **56** La Bresse, terre de culture!
- **58** Expositions nature, rencontres et ateliers

## **SORTIES EN MEUSE**

- **62** Vibrez au Lac de Madine!
- **64** Des flammes à la lumière dessine l'avenir sur les ruines du passé
- 66 Spectacles et randonnée artistique en Meuse
- 67 ANDRA, apprendre en s'amusant!
- **68** Voyage dans le temps dans le village des vieux métiers à Azannes
- 70 Les jeux de l'été
- 77 L'agenda de la rentrée
- **80** Recettes
- **82** Solutions aux jeux







## Le Département de la Moselle présente























## **éDiTO**

Tant attendu, espéré si fort, cet été s'annonce comme celui des retrouvailles entre les institutions et leurs usagers, les commerçants et leurs clients, les acteurs du tourisme et leurs visiteurs, ceux de la culture et leurs spectateurs... Un retour apparent à la vie d'avant, permis par l'amélioration de la situation sanitaire et, plus encore, par l'enthousiasme de professionnels passionnés.

Et puis il y a vous, chers lecteurs ... Ces prochaines semaines, il se peut que, trop longtemps confinés, une inexplicable culpabilité vous empêche, par moment, de savourer pleinement votre liberté théoriquement retrouvée... Si tel était le cas, respirez (profondément), saisissez-vous d'un geste net de votre Lorraine Magazine d'été et... suivez le guide!

A la Une, s'affiche l'un des plus flamboyants symboles de cette effervescente actualité: la Cathédrale Saint-Etienne de Toul, qui voit ses 800 ans célébrés de mille et une manières. Et si le Grand Est n'a pas le pied marin, le Lac de Madine, Terres d'Oh, La Bresse et la plage des Deux Rives sont autant d'invitations au voyage! Pour s'évader par l'esprit, le programme est tout aussi dense. Le festival messin Constellations, la fresque verdunoise Des Flammes à la lumière et le Zoo d'Amnéville font leur (grand) spectacle... quand le Théâtre de la Manufacture s'affirme, à travers une programmation ambitieuse, en faiseur de lien.

Partout, la vie renaît... Alors engageons-nous et soutenons avec ardeur tous ces lieux en les fréquentant généreusement, assidument!! Ils frappent fort, à nous d'en faire autant.
Bel été!

Cécile Mouton





## La cathédrale, monument d'histoire

Sans jamais vaciller, la Cathédrale Saint-Etienne, trésor d'architecture aux huit siècles d'existence et à l'inaltérable éclat, veille sur les Toulois, qu'ils soient de passage, de cœur ou de souche... Visite guidée d'un monument d'histoire!

difice titanesque construit entre 1221 et achevé aux alentours de 1500, première cathédrale gothique du Saint Empire romain germanique, la Cathédrale Saint-Etienne témoigne du riche passé épiscopal de Toul et marque, par ses contours empruntant à plusieurs styles, un tournant dans l'histoire de l'architecture. Monumentale, elle constitue, à divers titres, un ensemble unique auquel les restaurations successives ont redonné toutes ses couleurs médiévales...

Visiteurs, vous serez immédiatement frappés par la façade flamboyante tranchant, vous le constaterez rapidement, avec l'austérité du reste du bâtiment. Des chapelles Renaissance se disputant d'ordinaire les suffrages des visiteurs, celle des Évêques est fermée dans l'attente de travaux ! La Chapelle Jean Forget (1549) et de son dôme à caisson déformé seront donc au centre de votre attention... quand votre regard cherchera, lui, à capter toute la puissance du cloître, géant de pierre remarquablement orné ! Et c'est à un vertigineux voyage dans le temps que vous inviteront le tombeau et les reliques Saint-Mansuy, premier évêque connu de Toul, mais aussi le chœur classique des XVII et XVIIIèmes siècles et les multiples autels et tableaux présents...

Notez, enfin, que la tour sud offre l'une des plus belles vues existantes sur le Toulois et les boucles de la Moselle, comme un trait d'union entre passé et présent...



## 3 questions à **aLDe HarmanD**



#### Maire de Toul

## Quelle valeur historique a la cathédrale Saint-Etienne?

Une valeur malheureusement méconnue ! En tant que l'un des premiers édifices gothiques en terre d'empire, elle a pourtant marqué l'histoire de l'art et a influencé l'architecture de bien d'autres monuments, parmi lesquels la cathédrale de Metz. Ce manque de reconnaissance trouve sa source dans la classification simpliste réalisée par Viollet-le-duc, lequel a rangé l'édifice parmi les cathédrales mineures pour la simple raison qu'il ne correspondait pas à l'archétype des édifices gothiques... J'espère que les festivités organisées à l'occasion de ses 800 ans vont contribuer à la réhabiliter.

#### A quels détails le visiteur doit-il être attentif?

Aux gargouilles dispersées au sein du bâtiment, du cloître, des bas-côtés et de la façade, et qui révèlent des mondes imaginaire, animalier, humain... Prenez le temps de vous promener à l'intérieur de la Cathédrale et vous verrez, à proximité de chaque fenêtre, des modillons, petites têtes grimaçantes... Je suis, pour ma part, impatient de découvrir le parcours lumineux et sonore, qui va donner une impression tout autre de l'intérieur du bâtiment!

#### Avez-vous hésité à organiser ces festivités?

La Cathédrale étant un monument emblématique de la ville, cette décision était sans appel! L'idée est d'attirer les touristes, mais aussi les Meurthe-et-mosellans et Lorrains qui ne la connaîtraient pas ou n'y seraient pas venus depuis longtemps. A l'instar de celle de Metz ou de Strasbourg, la Cathédrale de Toul est digne du plus grand intérêt! Nous la célébrons donc à travers des animations tout public et toutes générations dont le weekend inauqural, festif et médiéval, sera le point de départ.

Propos recueillis par Cécile Mouton

## week-end inaugural : moyen-âge, nous voilà !

A festivités hors-norme, week-end inaugural d'exception! Les 3 et 4 juillet, faites vœu de féodalité et quittez prestement votre fief pour plonger, deux jours durant et sans vergogne, dans un breuvage moyenâgeux savamment concocté par la fière Ville de Toul... Que les trompettes rugissent!

Dans la Cathédrale, toute la journée durant, le cloître se changera en haut lieu de l'artisanat! Verriers, céramistes, potières, bijoutière, facteur d'instruments traditionnels viendront y exposer leurs réalisations et démontrer leur savoir-faire... tandis que les Ateliers du 25 prendront en charge différentes animations enfants autour de la création de lampes à huile (réservation au 0615.06.85.64).

Catapultés, au spectacle démbulatoire déjanté et les Touls Badours, compagnie touloise proposant petites saynètes, contes médiévaux, musique et stand de jeu!

Dans le **Jardin de l'Hôtel de ville**, Héloïse Audry entreprendra une animation de poterie médiévale et Halima Ghériballah battra monnaie, tandis que l'arbalétrier Serge Adrover fera tirer petits

et grands sur des cibles en bois... et que le groupe L'ost du Lapin Noir plongera en plein Moyen-Âge à travers un campement et des ateliers pédagogiques... Dès 18h, place à la musique ! Laetitia, Laurent et Nicolas, musiciens de « 3/4 Jazz », réinterpréteront de nombreux standards du jazz.





Côté spectacle, Guillaume Louis, de la Compagnie Philodart, dévoilera « Murmures de Pierres », mythologie contée autour de la cathédrale de Tou, ainsi que « L'évasion du prisonnier » et ses fables d'animaux écrites par un moine anonyme durant le siècle de construction de la cathédrale, récit qui se dégustera en musique autour d'une tente médiévale installée dans la quiétude du jardin du cloître. Enfin, de 22h à minuit, accédez librement à la première représentation du spectacle inédit Alpha et Oméga (voir p. 13)!

**Sur le parvis,** la Compagnie Eutrapelia mettra en scène plusieurs fabliaux drôles et énergiques, farces intemporelles et tout public moquant la couardise et la stupidité humaine, la Noblesse et les vilains...!

Et puis, au **hasard d'une rue**, vous pourriez bien croiser les Hommes-Livres de la Compagnie Keras, aux histoires fabuleuses dont vous êtes le héros... ou le duo Brei-Zim, en plein partage de leur répertoire traditionnel aux influences bretonnes, irlandaises et galiciennes... ou bien encore Toroul-Boroul, fanfare de rue, les



Quant au **Musée d'Art et d'histoire Michel Hachet**, il proposera, via la Nuit des Musées, une soirée découverte autour du Moyen-Âge et de la Renaissance à travers trois visites thématiques... En soirée, les amateurs de musique de la Renaissance apprécieront la présence de l'Ensemble Gaspard de Perne, tandis que les amateurs de contes et de fabliaux prêteront une oreille attentive à Monique Dejay, de l'association Les Amis du Musée.

Notons, enfin, que tout le week-end, la Brasserie Cheval et la boulangerie La Viennoise nous régaleront, respectivement, d'une bière et de pains spéciaux aux saveurs médiévales. Oyez, oyez!

## une programmation survoltée!

Une page ne suffira pas à balayer, même en travers, même rapidement, l'ensemble des événements organisés par la Ville de Toul en l'honneur de sa vieille dame de pierre... Une chose est sûre : le carnet de bal est plein !

Si elle impressionne continuellement ses innombrables admirateurs, la Cathédrale Saint-Etienne se dévoile et donne à voir, en cette année de 800<sup>tenaire</sup>, davantage d'ellemême et de ses secrets...

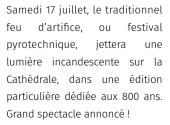
#### DANS LA CATHÉDRALE

Partez à la découverte de votre patrimoine perché tout en haut de sa tour sud ! Et, installé un peu plus bas, entre les deux tours, goûtez au fameux « Casse-croûte de Quasimodo »... Autre expérience à ne pas manquer, la visite de la Cathédrale en réalité virtuelle, lunettes et smartphones aidant ! Ou comment allier technologie

et histoire, explications et reconstitutions, y compris dans des endroits actuellement inaccessibles au public tels que la Chapelle des Évêques... Quant aux enfants, ceux de 8 à 12 ans trouveront, jeudi 15 juillet, lors d'une visite guidée particulière, les réponses à toutes leurs questions.

Enfin, la Cathédrale Saint-Etienne, qui fait l'objet d'une balade sonore à base de QRCodes, accueille le Festival Bach! Le 4 juillet, les cuivres résonneront à l'occasion d'un concert célébrant les fanfares ; le 5 septembre, un hommage appuyé sera rendu à l'organiste et compositeur Charles Marie Widor. Joyaux sonores à écouter sans modération!





Samedis 24 juillet et 7 août, le



concerts déjantés et conviviaux.

Sur scène, des groupes locaux ; sur l'herbe, un public enthousiaste face au retour, inespéré à trop

l'attendre, des concerts... Stage de théâtre adolescents, ateliers artistiques, lectures, rencontres d'auteurs et expositions complètent cette

rencontres d'auteurs et expositions complètent cette programmation estivale particulièrement riche... que la fin de la période des congés estivaux ne viendra pas interrompre, bien au contraire!

#### **RÉJOUISSANCES DE RENTRÉE**

Pour preuve, les 17 et 18 septembre, le temps de deux soirées magiques, l'installation « Kalalumen, les lumières de la Cathédrale » habillera de milliers de bougies l'intérieur de la Cathédrale... laquelle se réchauffera, le 25 septembre, au son des voix puissantes de Nicoletta et de ses chœurs Gospel. Parmi les nombreuses autres animations au programme, signalons que le 22 octobre au Citéa, Benjamin Brillaud, « voutubeur de l'histoire » et vulgarisateur au million et demi

signalons que le 22 octobre au Citéa, Benjamin Brillaud, « youtubeur de l'histoire » et vulgarisateur au million et demi d'abonnés à travers sa chaîne « Nota Bene », présentera, en avant-première, un épisode dédié à Toul et enregistré sur place en juin... De quoi passionner les historiens en herbe ou confirmés, toutes générations confondues !



## Le Trésor s'expose!







reliquaire du Saint-Clou

a Cathédrale Saint-Etienne s'enrichit d'un nouveau lieu d'exposition en la salle du Trésor! L'opération consiste en réalité à rouvrir au public la salle destinée, dès la construction de la Cathédrale, à accueillir les objets les plus précieux tels que les vases sacrés, reliquaires et autres pièces d'orfèvrerie... Adossée à la façade sud du chœur, cette pièce rectangulaire, entièrement restaurée, retrouve sa vocation perdue depuis la Révolution française en donnant à voir au public des œuvres liturgiques précieuses issues de l'ancien Trésor et dispersées. Rassemblées, habilement replacées dans leur contexte et mises en valeur par la scénographie moderne et sobre de l'architecte Philippe Maffre, elles sont tout simplement éblouissantes!

Parmi les joyaux présents, le reliquaire du Saint-Clou, ou clou de la Sainte-Croix, vaut, à lui seul, le déplacement... L'histoire voudrait qu'un peu avant l'an 330, sainte Hélène, mère de l'empereur romain Constantin 1er, alors en visite en pèlerinage à Jérusalem, ait retrouvé la croix et les clous sur les lieux de la Passion ; un de ces clous parviendra à Trêves, capitale impériale et ville natale de sainte Hélène. Au Xe siècle, l'évêque toulois Gérard décide de faire rebâtir sa cathédrale en l'enrichissant de reliques prestigieuses. Il réclame donc auprès de l'archevêque de Trêves, son supérieur, la relique du Saint Clou, et se voit opposer un refus ferme. Gérard insiste, jusqu'à toucher la pointe du clou, qui se détache... Ce signe divin vaut à l'évêque de pouvoir ramener à Toul la précieuse relique, laquelle est désormais visible de tous...

## En expo et en 3D, l'évolution de la Cathédrale

Son évolution architecturale à travers les siècles inspire! A tel point que la Cathédrale accueille, en son cloître, du 3 juillet au 19 septembre, une exposition majeure présentant l'histoire de l'édifice depuis la fin de sa construction. « Embellissement, destruction et grands travaux à la Cathédrale » rappelle les ajouts que constituent les deux chapelles Renaissance, met en lumière les travaux d'embellissement extérieurs et intérieurs ainsi que l'aménagement somptueux du chœur au XVIIème siècle, insiste sur les destructions révolutionnaires de 1870 et 1940 et sur les restaurations réalisées au fil du temps...

Au fil de documents d'archives méconnus du grand public, de maquettes, de documents vidéo et de récits de témoins, le visiteur prend peu à peu conscience de l'importance de l'investissement humain nécessaire à maintenir à flot un tel vaisseau! Sur le même thème, notons que le 18 septembre à 14h30 sera diffusé, au Citéa, un film de Maxime Santiago retraçant, en 3D, la construction de la Cathédrale de ses origines à son achèvement gothique, en passant par les sept grandes périodes de sa construction et les évolutions successives de l'édifice...



## alpha & omega, spectacle total!

Du 3 juillet au 28 août chaque jeudi, vendredi et samedi, le visiteur se verra mystérieusement appelé à déambuler, de 22h à minuit, au sein de la Cathédrale Saint-Etienne... pour constater que son monument préféré a pris des couleurs, du son et de la lumière!

oin des spectacles son et lumière traditionnels, Alpha & Omega, création des avant-gardistes et messins d'AV Extended, est l'une des rares installations du genre à se jouer en intérieur, élément qui était essentiel à plonger le visiteur dans une expérience sensorielle à la redécouverte, nocturne, de la Cathédrale et de son cloître... Associant les éléments architecturaux et ornements artistiques exceptionnels du bâtiment à des installations numériques de pointe, l'expérience est totale et le souvenir, inoubliable ! Guidé par la bande-son faite main, spécialement pour l'occasion, par les talentueux Ena Eno et Chapelier Fou, le visiteur redécouvre, peu à peu, des traits vaguement familiers, des contours anciennement précis modifiés par des détails, des couleurs, une ambiance... une expérience renouvelée à chaque visite.



## Collectif AV EXCITERS, en charge de l'écriture du projet

#### En quoi ce projet était-il spécifique?

Les mappings sur lesquels nous travaillons habituellement animent les façades d'un bâtiment. Là, la Ville de Toul nous demandait, en plus d'habiller l'extérieur,

de rentrer à l'intérieur de la cathédrale et du cloître! Nous avons vu cela comme l'opportunité d'être encore plus créatifs...

Concrètement, cela nous obligeait à changer notre manière de penser l'espace, le public ne faisant pas face au spectacle mais étant en immersion dans celui-ci... On doit l'essentiel de la partie visuelle du spectacle aux artistes Jérémie Bellot et losselin Beaumont

#### Comment l'avez-vous imaginé?

Pour célébrer les 800 ans de la Cathédrale, nous avons donc fait le choix de pièces séparées et symboliques. Le mapping installé au niveau du cloître est constitué de trois tableaux évoquant pour l'un, le passé, pour les autres, le présent et le futur de la Cathédrale, édifice dont l'histoire continuera bien après cet anniversaire...

D'autre part, nous avons mis en valeur certains éléments marquants de l'intérieur de la Cathédrale tels que l'orgue, très impressionnant, et que le mapping rend vivant. Nous avons explosé les vitraux, au sens figuratif évidemment !

A part quelques préconisations utiles, la Ville de Toul nous a laissé une grande liberté artistique, dont nous avons fait en sorte d'user intelligemment.

#### Quid de la musique?

Nous avons eu l'idée de faire appel à Eno éno et Chapelier fou. Ce dernier a créé un thème musical par tableau installé dans le cloître, en optant pour de la musique générative : la durée, les instruments utilisés et même les mélodies changent, ce qui garantit au visiteur une expérience nouvelle à chaque visite! Cela marque le passage du temps et nous rappelle que l'on ne revit jamais deux fois exactement la même chose... De la même manière, les images projetées à l'intérieur du cloître évolueront, pour intégrer une part d'aléatoire.





## Les métiers d'art orchestrent Leur renouveau!

L'été 2021 aura, pour les artisans d'art du Grand Est, une saveur toute particulière, en ce qu'ils signent leur retour au contact d'un public attentif et fidèle... ce que Métiers d'art Métropole célèbre en multipliant les occasions de rencontres! De part et d'autre, l'impatience était grande... Et c'est au Parc de la Pépinière, les 3 et 4 juillet prochains, qu'auront lieu les retrouvailles tant attendues entre les artisans d'art et leurs afficionados!

you

organisé par l'association Métiers d'Art Métropole en partenariat avec la Ville de Nancy et la Région Grand Est, le Marché des Métiers d'art mettra à l'honneur une cinquantaine d'exposants du Grand Est et au-delà. Mode, bijoux, sacs, décoration, chapeaux, vêtements, mobiliers, luminaires, vannerie, céramiques... Une dizaine de métiers sera représentée!

Et la joie de se retrouver sera si grande qu'elle méritait bien d'autres opportunités de s'exprimer... Dimanches 25 juillet et 29 août, le Quai Sainte-Catherine accueillera donc « Le Marché des Métiers d'art au bord de l'eau », opération soutenue par la Ville et la Région. Dans une sorte de marché d'été à l'ambiance vacances, seize artisans vous feront découvrir leurs savoir-faire et créativité!

Un supplément de fête que Claudine Henry, présidente et fondatrice de l'association organisatrice, Métiers d'art Métropole, juge essentiel. « Après l'année difficile que nous avons vécue, il fallait marquer d'une pierre blanche le retour des métiers d'art auprès du public, moment que les artisans, et notamment ceux ne disposant pas de leur propre boutique, attendaient impatiemment ». La gérante des « Tatas fringueuses » n'oublie pas la dimension éducative de ce type d'opérations. « Il s'agit, pour notre association, de donner au public l'envie de rencontrer les artisans d'art et de réaliser leurs achats auprès d'eux ; et par là, de lui faire découvrir une autre façon de consommer, plus locale et durable ».

Marché des Métiers d'art, les 3 et 4 juillet de 10h à 19h au Parc de la Pépinière à Nancy • Marché des Métiers d'art au bord de l'eau, dimanches 25 juillet et 29 août de 10h à 18h, quai Sainte Catherine à Nancy • Page Facebook @metiersdartmetropole.







## La Plage des deux rives, oasis en cœur de ville

Touristes d'un jour et Nancéiens de toujours sont formellement invités, cet été, à venir se prélasser Plage des Deux Rives, petit coin de paradis inauguré le 15 juin dernier par la Métropole du Grand Nancy.



et été, grâce à la Plage des Deux Rives le dépaysement se consomme maison et sans modération! De part et d'autre des rives de la Meurthe, 40 000 m² d'espaces naturels dédiés à la détente seront accessibles à tous gratuitement jusqu'au 5 septembre, le béaba de toutes vacances réussies inclus (parasols, transats, brumisation, restauration, activités sportives et culturelles, espaces de baignade...).

## **ENTRE DÉTENTE ET DÉCOUVERTE**

Rive droite, du côté de Tomblaine, le dispositif intègre une zone aquatique composée de bassins hors sols (tout public) et de jeux d'eau, ainsi que des animations sportives (sur inscription), des espaces de restauration et de détente, et une éco-zone. Rive gauche, sur la prairie de la Méchelle à Nancy, s'ajoutent aux 8000 m² du pôle nautique les 6800 m² de l'espace détente installé sur l'îlot du pont de la Concorde. De quoi folâtrer confortablement, dans le respect des gestes barrières!

A terre, les promeneurs feront, sur les berges de la Meurthe, une balade ponctuée d'animations artistiques. Pour aller d'un bout à l'autre du site, une Boucle des mobilités douces reliant Nancy, Tomblaine et Saint-Max sera ouverte aux cyclistes et marcheurs, tandis qu'à bord d'une barge électrique, les aventuriers d'un jour iront à la découverte des secrets de la rivière!

#### **UNE CONFIGURATION OPTIMALE**

Imaginé pour satisfaire l'appétit des sportifs aussi bien que pour combler les professionnels de la relaxation, le dispositif se découpe en zones distinctes.

Reconnecter le public aux richesses naturelles du territoire et, plus largement, sensibiliser petits et grands à la transition écologique, c'est l'ambition assumée du Perchoir, à l'Eco-zone, cabane éphémère d'observation de la faune et de la flore, complété d'un labyrinthe végétal. Equipée d'un restaurant, d'une scène, d'une zone de rafraichissement et d'un espace piquenique, la Prairie, lieu entièrement dédié à la détente, met, elle, à disposition des visiteurs des transats et terrains de pétanque. Au sein de la Hutte ou Village olympique, le public s'initie à différents sports, tandis qu'avec ses deux zones de baignade, son aire de jeux d'eau et sa plage aménagée, l'Oasis fait figure de complexe aquatique complet!



#### Un programme varié

Concerts, spectacles, cinéma de plein air, guinguettes, animations tout public... La programmation s'annonce riche et variée! Parmi les temps forts, Christophe Freyssac et « Johnny », concert qui se tiendra le 13 juillet en l'honneur des soignants... Le Festival Bon Moment, organisé par l'Autre Canal, du 7 au 25 juillet... Mais aussi des baptêmes de plongée, des courses (les samedis 31 juillet et 28 août), et des initiations à la spéléo, dès 4 ans. Pour ne rien manquer, consultez le programme chaque semaine sur www.grandnancy.eu!



# A PLAGE DES 2 RIVES Des rives et des rêves

## **NOUVERU** SUR LES RIVES DE MEURTHE :

ESPACE DE BAIGNADE, ACTIVITÉS NAUTIQUES, CONCERTS, ÉCO-ZONE, BALADES SUR L'EAU, À PIED OU À VÉLO, BEACH-VOLLEY, AIRES DE JEUX, GUINGUETTES...



Tout le programme sur www.grandnancy.ev













métropole GrandNancy

## BON MOMENT, VERY GOOD TRIP!

L'Autre Canal lui ayant fait prendre ses quartiers d'été Plage des Deux Rives, le Festival Bon Moment a la ferme intention d'ajouter de la fête à la fête... Bref, attendez-vous à tout mais surtout au meilleur!

Telle Cendrillon, soulier de verre en moins, la base de loisirs estivale des Deux Rives se changera, du 7 au 25 juillet à 18 heures précises, en festival de musique/

oenogastronomique...
et passera, du même
coup, de pourvoyeur
de dépaysement de
proximité à repaire des
amateurs de musique
live, de bonne bouffe...
et de dépaysement de
proximité.





## UNE PROGRAMMATION MUSICALE ÉCLECTIQUE

Prescripteur et fédérateur, L'Autre Canal signe une programmation musicale variée et rassembleuse, à l'image de la soirée d'ouverture (le 7 juillet), qui verra le groupe Catastrophe, « kaléidoscope de genres musicaux », succéder aux Strasbourgeois d'Emile Londonien. Le 13 juillet, la mélancolique Silly Boy Blue côtoiera Laventure, duo aux nuances pop, glo-fi et soul. Le 14 juillet, si les plus républicains d'entre nous entonneront la Marseillaise, le public du Festival Bon Moment préfèrera reprendre, en chœur avec son interprète, Myd (et son Myd Live Band), The Sun, hymne personnel et lumineux. Le 16 juillet, Arnaud Rebotini, figure de la scène électronique française et auteur de la marquante bande-son de 120 Battements par minute retrouvera ses racines nancéiennes le temps d'un set. Le 23 juillet, Altin Gün nous prouvera que de mariages musicaux a priori baroques, en l'occurrence celui de la musique traditionnelle turque pop urbaine et du rock psychédélique - peut surgir une identité groovy sexy et ensoleillée. Le 24 juillet, les masqués Makoto San taperont sur des bambous (et ça leur va bien).

## UNE EXPÉRIENCE OENOGASTRONOMIQUE

Non loin de la scène, une tente berbère avec vue sur plan d'eau permettra de vous restaurer sans rien rater du spectacle! Géré en lien avec l'association de L'Octroi Nancy, ce restaurant éphémère invitera des chefs restaurateurs nancéiens à prendre,

tour à tour, les manettes d'une cuisine gourmande privilégiant les circuits courts. Ainsi, du 7 au 11 juillet, Julien Picard, à la tête du Bistronome, partagera sa cuisine simple, goûteuse et conviviale. Du 13 au 16 juillet, c'est Nicolas Mathiot, de la Primatiale, qui vous régalera de sa créativité. Du 20 au 25 juillet, Antoine Anclin, du Grand Sérieux, démontrera, s'il le fallait, sa capacité à aller à l'essentiel. Et les 17 et 18 juillet, un interlude gourmand sera assuré par Jean Walch et ses "Gens Bons"!

f Infos et billetterie : www.lautrecanalnancy.fr

#### Des animations gratuites tout public

Dimanche 11 juillet à 11h30 et 14h:

la Fanfare des Enfants du Boucher

Samedis 10, 17 et 24 juillet de 14h à 17h :

Atelier découverte de la batterie

Mercredi 14 juillet de 14h à 17h :

Atelier découverte du DJing

Dimanches 11, 18 et 25 juillet de 14h à 17h :

Récré électronique

Vendredi et samedis 9, 10, 16, 17, 23 et 24 juillet :

Journées portes ouvertes de L'Octroi Nancy

Les 9, 10, 13, 16, 17, 23, 24 juillet de 18h30 à 20h :

Espace kids & musique (5-10 ans)\*

\*inclus avec l'achat d'une entrée concert payante.

## 3 ouestions à anthony Gaborit

## Responsable de la communication de l'Autre Canal

#### Dans quel contexte est né le Festival Bon Moment?

En 2017, nous avions créé une sorte de festival pour fêter nos dix ans... dont nous sommes ressortis avec l'envie de pérenniser un festival de printemps. Une édition-test a été organisée en 2018, et en 2019, nous assumions notre volonté de nous adresser à un public large en accolant aux concerts des animations culinaires par des producteurs et chefs locaux.

Le concept s'affinant à mesure que la réflexion progressait, l'édition 2020 aurait dû être un festival original mêlant programmation de groupes aventureux et invitation de restaurateurs nancéiens promoteurs de circuits courts, notre manière à nous d'envisager le festival comme une expérience globale qui se consomme, qui se vit... L'édition 2021 sera donc celle de la maturité!

### Comment cette édition a-t-elle été envisagée ?

Comme une manifestation à la fois ambitieuse et de proximité. Même si nous ne misons pas sur la notoriété des groupes programmés, nous avons à cœur de les faire jouer devant le plus de public possible. C'est la raison pour laquelle les concerts seront proposés à 6€ la plupart du temps, à 12€ pour certaines soirées, et seront gratuits pour les jeunes de moins de 16 ans. C'est aussi pour cela que nous avons fait le choix d'une programmation musicale éclectique, plutôt festive, positive. Enfin, nous faisons de la partie restauration un point central de notre proposition.

#### Ouid des contraintes sanitaires ?

Le contexte nous a amené à allonger la durée du festival et à en modifier les horaires et ce faisant, à adapter la programmation de manière à diversifier les ambiances proposées. Pour le reste, si le protocole propre aux jauges inférieures à 1000 personnes n'impose ni pass sanitaire ni test PCR, le port du masque, le respect des gestes barrières et de distanciation restent bien sûr d'actualité. Soulignons par ailleurs que la configuration choisie a le mérite de rendre possible un festival debout!

Propos recueillis par Cécile Mouton



## un été à vandoeuvre

Chansons à livrer, exposition participative autour de Brassens, activités extérieures et variées... la Ville de Vandoeuvre marque cet été de liberté retrouvée par sa programmation novatrice et rassembleuse. Voyez un peu!

#### **HOMMAGE À BRASSENS**

Il aurait eu cent ans le 22 octobre prochain, et nous aurions tous chanté en chœur, si ce n'est à l'unisson... A l'artiste complet et engagé qu'était Brassens, la Ville de Vandoeuvre consacre une exposition collaborative. Rassemblant différentes actions menées, en 2021, par les écoles, MJC, associations, école de musique et Médiathèque de Vandoeuvre pour faire découvrir ou redécouvrir aux habitants l'univers du chanteur impénitent, « Les mots de Brassens, 100 ans déjà » joue l'expérience du collectif jusqu'au bout! Puisque c'est dans le cadre de cette exposition « faite par vous et pour vous » que la Ville lance un appel à contributions... Du 1er juillet au 3 septembre, proposez votre propre création inspirée du chanteur et poète! Et voyez, si vous gagnez, votre œuvre exposée – consécration! – au Château du Charmois du 11 au 29 octobre.







#### **CHANSONS À LIVRER**

Vous estimez que le bouquet de fleurs livré à domicile manque d'originalité ? Que les chocolats sont surfaits ? Vous avez un message tendre ou drôle à faire passer ? Optez pour une chanson à livrer ! Pour ce faire, rendez-vous dimanche 29 août sur le « pôle d'accueil SMS » installé Esplanade Coppens et choisissez un titre parmi les 100 chansons du catalogue ; rédigez votre message personnel et déterminez le lieu et la personne ciblés... Les cinq chanteurs-livreurs à mobylette de Sing Me a Song (Cie On Off) s'occupent du reste!

Esplanade Coppens, dimanche 29 août, Pôle SMS, de 11h à 13h et 14h à 17h30 • www.compagnieonoff.com.

#### **DÉPAYSEMENT À LA CARTE**

En juillet et août, surprenez-vous! Et participez, au Parc Richard Pouille, à des activités créatives, ateliers de cuisine, de danse country et de chant, ainsi qu'à des jeux de société et de plein air emmenés par une équipe de bénévoles et d'animateurs enjouée...

Amusez-vous! Théâtre, arts de rue, concerts... Les quartiers de Vandoeuvre seront investis, à grand renfort de marionnettes, de musiciens et de jongleurs par de nombreuses compagnies... Show devant!

Cet été, bougez-vous! Le service des Sports de la Ville, en partenariat avec les clubs locaux, proposera aux enfants de 7 à 11 ans des activités sportives et variées. L'occasion, pour les jeunes, d'appréhender de nouvelles disciplines! (inscription au Parc des sports de Vandoeuvre, renseignements au 03 83 51 31 43).

Enfin, émerveillez-vous! Et assistez à la projection, au sein du Parc Richard Pouille, d'un chef-d'œuvre du septième art... ciné étoilé!

Plus d'infos : www.vandoeuvre.fr

#### **FÊTE DES ASSOCIATIONS 2021**

La prochaine Fête des Associations vandopérienne aura lieu dimanche 19 septembre Parc Richard Pouille... L'occasion de découvrir ou de redécouvrir, en toute convivialité, la richesse de la vie associative de Vandoeuvre... et de vous inscrire en tant qu'adhérent ou bénévole ?

Plus d'infos : www.vandoeuvre.fr





## Les prémontrés animent l'été!

Révélé dans toute sa splendeur par l'exposition « Les émaux, l'or bleu de Longwy », l'exceptionnel savoir-faire des faïenceries du Pays de Longwy continuera à émerveiller, tout l'été, les visiteurs de l'Abbaye des Prémontrés... qui décline une programmation riche et variée!



### **UNE VISITE, UNE EXPÉRIENCE**

Cet été, l'exposition « Les émaux, l'or bleu de Longwy » se visitera de toutes les façons ! Du jeudi au samedi en juillet et août, elle se dégustera en famille... Accompagnés de leurs parents et d'une médiatrice, les enfants partiront sur la trace de trésors cachés au fil d'un parcours axé sur la découverte de la faïencerie... Une heure durant, ils multiplieront les animations en vue de percer tous les secrets de ce savoir-faire d'exception. Des visites qui se complètent d'un livret jeu, de coloriages et d'activités ludiques en autonomie, ainsi que d'une escapade, passage obligé, par les jardins... Une expérience totale qui ravira enfants et parents !

Néophytes et connaisseurs, eux, profiteront de visites commentées. Dédiées à l'échange et à la découverte, elles les appellera à déchiffrer les œuvres et à interroger, à l'envi, la médiatrice... un bain de savoir qui donnera une autre couleur à l'expérience, toujours magique, de la rencontre avec des œuvres d'exception.

Enfin, mercredis 21 et 28 juillet, 4 et 11 août, l'exposition se révélera en musique. Quoi de plus logique, finalement, s'agissant d'œuvres prenant leur inspiration dans le naturalisme, de créations sonnant bien souvent comme des invitations au voyage ? Le son mélodieux de la flûte traversière donnera du corps à l'expérience visuelle et sublimera la découverte.

Service de table Henri II 
Longwy, Faïencerie d'Huart Frères, c. 1880.
Musée municipal de Longwy et collections privées.







d'Huart Frères, c. 1875-1885) d'après un moulage d'une porcelaine chinoise « céladon » (Chine, XVIº-XVIIº siècles). Collections privées.

■ Série de trois vases d'ornement (Longwy, Faïencerie)

### ATELIERS ET EXPOSITION

Parallèlement à l'exposition, l'Abbaye propose différents rendezvous estivaux. Le premier, qui s'inscrit dans la volonté de contribuer à rendre l'art accessible au public le plus large possible, éveillera les enfants de 8 à 12 ans à la poterie. Organisés en partenariat avec l'atelier « Terre qui tourne » les samedis 3 et 17 juillet, 7 et 21 août à 14h00, ces ateliers traiteront, à chaque séance, d'une thématique différente à travers une technique spécifique. De quoi permettre aux jeunes inscrits de réaliser leurs premières céramiques et de se créer, du même coup, de jolis souvenirs!

Galerie Saint-Laurent, à l'occasion des 900 ans de la fondation de l'ordre des Prémontrés par Saint Norbert, le centre culturel en tant qu'ancienne abbaye invite les visiteurs à retraverser, par le biais de panneaux didactiques, l'histoire de cet ordre quasi-millénaire.

### L'Abbaye se visite!

Mercredis 7, 21 et 28 juillet, 4 et 11 août à 18h15, rendez-vous, en solo ou en groupe, pour une balade guidée à la découverte des innombrables rebondissements qu'a connu l'abbaye des Prémontrés. D'établissement religieux à centre culturel, de petit séminaire à hôpital, l'édifice vieux de quatre siècles a marqué, par son importance institutionnelle et architecturale. l'histoire de Pont-à-Mousson et de la Lorraine. Guidé par une médiatrice, vous aurez une heure pour percer à jour ce vaisseau de pierres entre classicisme et trompe-l'œil.

Renseignements: 03.83.81.10.32 ou animations@abbayepremontres.com • www.abbaye-premontres.com



## La meurthe-et-moselle a son académie!

Initiée par le Comité départemental du tourisme pour renforcer l'attractivité du département, « L'Académie Meurthe & Moselle, l'esprit lorraine » fédère acteurs économiques, acteurs du tourisme et habitants ayant en commun un amour inconditionnel de leur territoire... C'est eux-mêmes qui le disent!

## MARIE DE METZ-NOBLAT, FONDATRICE ET GÉRANTE DE L'EPICERIE DU GOÛT

« Depuis onze ans qu'elle existe, mon épicerie attire tous les publics: habitants, touristes de loisirs mais aussi touristes d'affaire en quête de produits lorrains, lesquels représentent aujourd'hui plus des trois quarts des références présentes dans ma boutique. Intégrer l'Académie était l'occasion de mettre en avant ces produits originaux fabriqués localement et ainsi, de contribuer, à mon échelle, à une démarche collective de valorisation de nos savoirfaire locaux. Etant engagée de longue date dans la promotion du tourisme, lorsque l'on m'a proposé d'adhérer à la démarche j'ai, immédiatement, et logiquement, répondu « oui » ! Sans compter que mon adhésion fait de moi une académicienne...

Désormais présente sur notre plateforme commune à travers des souvenirs à emporter, ma boutique a acquis le statut de « site à visiter ». Unis sous une même bannière, les commerçants et hôteliers partenaires de « Meurthe-et-Moselle, l'esprit lorraine », sont formellement étiquetés « professionnels sachant accueillir et expliquer », reconnaissance à mon sens méritée... A mon niveau, je regarde en outre avec un enthousiasme non dissimulé ce coup de projecteur porté sur la diversité, souvent méconnue, des métiers exercés sur notre territoire, et que je m'emploie, chaque jour, à rendre davantage visible. »





# ANNE PLUYMAEKERS, RESPONSABLE MÉDIATION CULTURELLE, SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE AU CENTRE EUROPÉEN DE RECHERCHES ET DE FORMATION AUX ARTS VERRIERS (CERFAV)

« Notre participation à ce projet était toute naturelle puisque depuis les origines du CERFAV, il y a trente ans, nous travaillons en étroite collaboration avec le Département, dans la plus grande bienveillance. En outre, si la dimension internationale et européenne du CERFAV est incontestable, le Centre est également très enraciné dans son village de Vannes-le-châtel, dont il porte la marque. Cette Académie est une occasion supplémentaire de promouvoir notre territoire et de contribuer à son rayonnement.

L'adhésion à ce réseau s'est concrétisée par des séances de concertation entre acteurs du tourisme, réunions à distance qui ont permis à certains de se découvrir, et de monter des projets ensemble avec le soutien, de fait, du Département. Au-delà de renforcer la visibilité de ses adhérents, cette Académie est donc également créatrice de lien!

Quant à la plateforme qui a été lancée, elle nous permet de communiquer autour des produits que nous fabriquons – à l'occasion, notamment, de la Saint-Nicolas – ainsi que des animations organisées à destination du grand public. Signalons que le 10 juillet, les visiteurs auront l'opportunité, rare, de visiter tout le centre de formation! »

■ Informations, réservations et click & collect sur www.tourisme-meurtheetmoselle.fr/

# Les Grands esprits se rencontrent



✓eurthe & ✓oselle, l'esprit Lorraine

Des idées à proposer ?

Partageons-les, et ensemble, faisons rayonner notre département.



+ d'infos sur tourisme-meurtheetmoselle.fr



## « céramique ta mère ! » ou le grand vaisselier

Les POTES AU FEU, céramistes effrontés, baptisent leur événement « Céramique ta mère! » et convient les visiteurs à prendre la pose avec leurs céramiques du quotidien, leurs pièces de famille, devant leur photographe.

Bols du petit déjeuner, soupière de tante Geneviève sur le buffet, jarres fleuries, cruches ampoulées, statuettes de vaisselier, tout est attendu... Les petites histoires des objets et leurs attaches sentimentales sont consignées, un album en sera tiré. Venez vous promener au Château Corbin avec une pièce de votre histoire, c'est un moment à partager!

## Qu'est-ce qu'une céramique?

C'est un terme générique qui désigne aussi bien un objet en porcelaine, en faïence, en grès.





3 jours durant, Les POTES AU FEU organisent un **marché de potiers** et un **concours artistique** dans le Château Corbin et son parc. Et le public s'en mêle, c'est lui qui va élire les plus belles pièces du concours sur le thème « Maman ». Le thème maternel, allant de l'intime à l'universel, est toujours bouleversant d'expression pour les artistes. Choisir l'humour, la distance ou affronter le totem Mère droit dans les yeux... Aux visiteurs d'apprécier et de juger!

La médiathèque Corbin accueille les faïences de Saint Clément pendant que les artistes s'interrogent. Que produisent aujourd'hui les artisans céramistes ? Quelle allure pour notre vaisselier du futur ?

Corner Photos pour vous accueillir avec votre plus belle pièce Événement réalisé avec le concours et le soutien financier de la Région Grand Est et de la Ville de Liverdun.

Les 23, 24 et 25 juillet 2021 • De 11h à 19h • Entrée libre • Liverdun, Ville médiévale, Château de Corbin.

Plus d'infos: 06 20 09 86 36 et www.potesaufeu.art



## **SUR LES PAS DES** carriers de maxéville...

Cet été la ville de Maxéville propose un itinéraire de randonnée de 5km sur les anciens chemins forestiers empruntés jadis par les carriers.

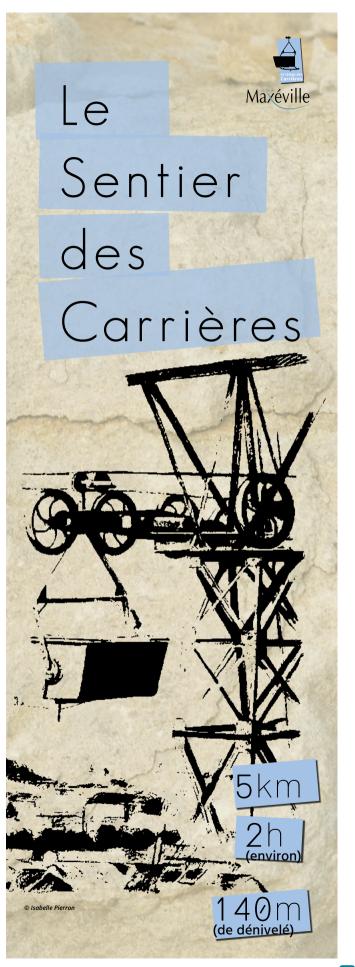


'été 2021 voit la concrétisation du sentier des Carrières de ⊿Maxéville par l'implantation tout au long de son tracé, de 10 panneaux pédagogiques. Ces pupitres, dont la conception graphique a été réalisée par l'artiste Isabelle Pierron, mettent en avant le travail des ouvriers Solvay, les engins utilisés, la vie des hommes et des femmes qui vivaient au rythme des carrières ou encore le non moins célèbre TP Max. Certains de ces panneaux permettent également de mieux comprendre le paysage et l'urbanisation du territoire de la commune qui en a découlé. La placette face au cimetière de la ville, renommée "Placette du TP Max", est désormais revêtue d'un nouveau sol en pierre calcaire et agrémentée d'une impressionnante structure servant de panneau de départ du sentier. La conception technique des supports implantés a été entièrement exécutée par des apprentis en transformation du métal du pôle formation UIMM Lorraine de Maxéville. L'idée de créer un sentier, et de manière plus générale de mener un projet d'envergure autour des anciennes carrières Solvay, a germé en 2018 à l'occasion de l'exposition intitulée "le temps des Carrières" de cette artiste nancéienne, au Préau des Arts. Voilà une belle balade à découvrir à deux pas de Nancy.

■ Infos: www.maxeville.fr • Page Facebook: @VilledeMaxeville • 03 83 32 30 00 contact@mairie-maxeville.fr

#### Le sentier des carrières, c'est :

- 5 km avec 140 m de dénivelé positif
- Ourée: 2h
- Un jalonnement de 10 panneaux pédagogiques
- O Point de départ : placette face au cimetière
- O Point haut : terril avec vue imprenable sur la métropole







## « Le THÉÂTRE NOUS RAPPELLE QUE L'ON EST VIVANT »

Premier défenseur d'un spectacle novateur et fédérateur, le Théâtre de la Manufacture CDN lève le rideau, en ce début d'été, sur une programmation inclusive et exigeante... Rencontre avec Julia Vidit, directrice passionnée.



## La période actuelle a-telle modifié votre regard sur le théâtre ?

Elle m'a confortée dans l'idée qu'il faut absolument avoir des lieux de rassemblement humain, de rencontre, rencontre que les œuvres d'art vivantes permettent de façon extraordinaire en suscitant une émotion collective. Quant au théâtre, il nous rappelle que l'on est vivant et nous permet, en nous mettant face à une représentation

du monde, d'appréhender, de décrypter

ce monde. La période est inédite, curieuse, difficile, angoissante... Il faut des espaces pour comprendre tout ça, prendre du recul, voire s'en amuser.

## La saison à venir atteste d'une ouverture franche au jeune public... Comment l'abordez-vous ?

Avec beaucoup d'appétit! Parmi les créations accessibles dès 7 ans, l'extraordinaire « Pister les créatures fabuleuses »... « Pinocchio (live) », performance incroyable d'un groupe d'adultes et d'enfants retrouvant leur liberté... « Bouger les lignes », pièce qui interroge notre rapport à la carte, à la géolocalisation... « La nuit où le jour s'est levé » ou le récit génial, mis en scène par Olivier Letellier, d'une femme s'interrogeant sur son désir d'enfant... et puis « Dark Circus », l'histoire d'un cirque surprenant. Ces spectacles ont en commun de tendre la main au public et d'aborder des thèmes nécessaires.

#### Vous misez également sur l'écriture contemporaine...

Oui. Les artistes s'emparent de leurs échanges avec la population pour en faire un spectacle ! C'est le cas d'Elise Chatauret, qui évoque la notion d'héritage dans « Ce qui demeure », et celle de paternité dans « Pères » ; de Charlotte Lagrange qui interroge les rapports de domination dans « Les petits pouvoirs »... ou encore de « Carte noire nommée désir » et ses huit femmes questionnant l'imaginaire lié au corps afro-féminin.

Nous accueillerons, chaque semestre, une compagnie étrangère. Cette saison, c'est Tatiana Frolova, venue de Sibérie, qui travaillera sur la notion du « Bonheur »... quand les Flamands Miet Warlop proposeront un spectacle drôle et décalé. Mais les grands classiques, auxquels je tiens beaucoup, ne sont pas oubliés!



#### De plus en plus, la Manufacture sort de ses murs...

Nous développons effectivement l'itinérance théâtrale, avec des créations menées sur les territoires et dans les collèges présentées, en septembre, dans le cadre de « Micropolis ».

« Quartiers Libres » est un projet au long cours mené avec l'auteur Guillaume Cayet, qui ira dans les guartiers rencontrer les travailleurs. Ces échanges aboutiront, en 2024, à une fresque qui abordera, entre autres, le travail comme élément de division, y compris géographique...

Avec la compagnie Babel, une création exigeante réunissant professionnels et amateurs, « Fracas », sera jouée à trois reprises en juin 2022, occasions pour les participants et leur famille de se familiariser avec le CDN pour, je l'espère, y revenir... Enfin, le CDN permettra à ses artistes associés de se produire dans le cadre de séries! S'imprégner des lieux, des ambiances, des rencontres qu'ils feront ici ne pourra que donner de l'épaisseur à leurs créations... tout en laissant le temps au bouche-à-oreille de s'installer.

■ Infos : www.theatre-manufacture.fr



## THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE Direction Julia Vidit

SAISON 21/22



## ACTE 1

#### JUILLET – DÉCEMBRE 2021

10-13 juillet création itinérante POUR QUOI FAIRE? Marilyn Mattei / Julia Vidit

17-19 septembre temps fort MICROPOLIS Micro: petit, court / polis: cité

5-9 octobre CE QUI DETTEURE Élise Chatauret et Thomas Pondevie / Cie Babel

18-22 octobre spectacle itinérant Élise Chatauret et Thomas Pondevie / Cie Babel

9–13 novembre <sup>création</sup> CARTE NOIRE NOMMÉE

Rébecca Chaillon Cie Dans le ventre

Novembre CRÉATION EN COLLEGE Maud Galet Lalande Cie Les heures Paniques

18-20 novembre *LE BONHEUR* Tatiana Frolova Théâtre KnAM (Russie)

26-27 novembre jeune public Pinocchio (Live) \*2 Alice Laloy Cie S'Appelle Reviens

30 nov. –4 décembre <sup>jeune public</sup> PISTER LES CRÉATURES FABULEUSES

Baptiste Morizot / Pauline Ringeade / Cie L'IMaGiNaRiuM

15–18 décembre <sup>création</sup> L'AIGLON Edmond Rostand / Maryse Estier / Cie Jordils

#### ACTE 2

#### JANVIER-JUIN 2022

11-15 janvier BOVGER LES LIGNES
Nicolas Doutey / Bérangère
Vantusso / Cie trois-6ix-trente & Cie de l'Oiseau Mouche

25-29 janvier spectacle itinérant MAINTENANT QUE JE SAIS Catherine Verlaguet / Olivier Letellier / Théâtre du Phare

2-6 février jeune public
LA NVIT OÙ LE JOUR S'EST Sy<mark>lvain Levey, Magali Mougel et Catherine Verlaguet / Olivier</mark> Letellier / Théâtre du Phare

22–26 février *DE CE CÔTÉ* Dieudonné Niangouna Cie Les bruits de la rue

1er 6 mars création C'EST COMME CA Comédie d'après Così è (se vi *pare*). Luigi Pirandello et Guillaume Cayet <mark>/</mark> Julia V<mark>i</mark>dit

22-26 mars LES PETITS POUVOIRS Charlotte Lagrange Cie La Chair du monde

13–16 avril jeune public DARK CIRCUS Romain Bermond et Je<mark>an-Bapti</mark>ste Mai<mark>l</mark>let / Pe<mark>f</mark> Cie Stereoptik

27-29 avril ov iF VAiS LA NUIT D'après Orphée et Eurydice de Gluck / Jeanne Desoubeaux Cie Maurice et les autres En coréalisation avec l'Opéra national de

3-7 mai

UNEO UPLUSI EURSTRAGÉ DIES

Aj<mark>ax - Anti</mark>gone - Héraklè<mark>s</mark> Sophocle / Gwénaël Morin Cie Théâtre Permanent

13 – 15 mai création partagée FRACAS Élise Chatauret et Thomas Pondevie / Cie Babel

17–19 mai AFTER ALL SPRINGVILLE Miet Warlop (Belgique)

LA MANU TURE





03 83 37 42 42 theatre-manufacture.fr

## scènes en selle... quand l'art équestre s'invite en ville

Au galop, Scènes en selle reviendra investir les centre-ville et centre ancien de Lunéville (et au-delà !) les 21 et 22 août prochains...

anifestation gratuite organisée par l'association Equiart Concept en partenariat avec la Ville et le Théâtre de Lunéville, Scènes en selle vous prépare, pour sa deuxième édition, un récital équestre de haute volée!

#### UN PROGRAMME FLAMBOYANT

Acrobatie, danse, récit burlesque, cirque, poésie... Une quinzaine de spectacles seront à l'affiche de cette nouvelle édition qui s'annonce aussi drôle que sensible, aussi protéiforme qu'époustouflante. Ainsi « Le Facteur », de la compagnie Andjaï, mettra en scène un duo insolite,

celui d'un cheval et d'un facteur poète... « Réunion de Famille » (Cie Jehol) livrera à vos yeux ébahis une prouesse d'acrobatie et d'arts équestres, musicale et aérienne... « Nino déménage » fera cohabiter une mobylette, un chien et une nana le temps d'un déménagement tournant à la panne... « Yallah », voyage équestre pour ses deux chevaux et son écuyère, côtoiera « Les Horsemen », performance burlesque de trois écuyers de renom en pleine démonstration de dressage, en vue des JO... Dans « Je me souviens », Madi Dermé invitera les spectateurs à revenir, avec lui, sur ses terres natales du Burkina-Faso... quand « Les Horselove » proposeront un spectacle déambulatoire muet et délicat. Côté « Manège du p'tit Pierre » (Cie Gène et Tics), un comédien jongleur et une danseuse écuyère livreront une ronde poétique avec leur cheval. Programme non exhaustif!



▲ Edition 2020 © Ville de Lunéville

■ Tout le programme sur : www.luneville.fr Facebook de l'événement : @equiartconcept • Facebook de la Ville : @lunévilleetvous Animations à l'Orangerie : infos et inscriptions au 03 83 73 78 78.



↑ "Pour un tour de taille" © Antoine Bassaler

## **UN ÉVÉNEMENT MULTI-SITES**

De la place Léopold à la rue Banaudon, de la place Stanislas à la rue René Basset, de l'école Hubert Monnais à la rue du Gal Leclerc, en passant par la place St-Rémy, le parking du Rempart, le parvis du Théâtre et l'impasse Bony, chaque recoin de la ville se muera, à son tour, en espace scénique ou de déambulation. Et puis, en propagateur enthousiaste de bonheur, Scènes en selle se jouera pour la première fois, du 14 au 16 août, à Baccarat, Gerbéviller et Blâmont. Des spectacles délocalisés organisés en partenariat avec la CCTLB et le Pays du Lunévillois.

Quant au site de L'Orangerie, il accueillera, samedi 21 août, les enfants (et leurs parents) occupés à réaliser, dans le cadre de « l'Atelier des Bricolos », des chevaux en matériaux de recyclage... En après-midi, une sieste littéraire, découpée en séances de 20 minutes, s'improvisera sous les arbres du parc Simone et Antoine Veil. Enfin, à 16h, le Ciné Mômes installera les enfants (dès 4 ans) devant Zibilla, film d'animation retraçant l'histoire d'un jeune zèbre adopté par des parents chevaux...

#### Également au programme...

- du 7 au 28 août à l'Orangerie, exposition photographique de Mahommed Taghzout autour de la Fantasia, célèbre tradition cavalière du Maroc
- Le 18 août à 16h30 à L'Orangerie, « Rendez-vous Contes : le Cheval » (60 min)
- Les 19 août et 20 août à 20h Place Choiseul, spectacle « Ane Qué Tal ? » (60 min)
- **3** Le 20 août à 18h30 à L'Orangerie, projection du film documentaire « Sans attache » de Leïla Pagès (72 min)



## nancy, le sens de la fête!

Se retrouver, rire, découvrir, partager... La Ville de Nancy a souhaité être au rendez-vous de cet été tant attendu, en inventant, en innovant. Zoom sur les quatre piliers d'une saison estivale étonnante et détonante.

#### **PLAGE DES DEUX RIVES**

De Nancy à Nancy-sur-mer, il n'y avait donc qu'un pas ! Située de part et d'autre des rives de Meurthe (à Nancy et à Tomblaine), et entièrement gratuite, la Plage des Deux Rives comprend 40 000 m2 d'espaces naturels dédiés à la baignade et aux loisirs. Oasis de fraîcheur tout équipé, elle permet à petits et grands de se baigner (dans deux bassins hors sol), mais également de s'initier à des activités nautiques et sportives. Ils profiteront également d'animations culturelles variées en lien avec le tissu associatif local, et ce dans le respect de la faune et de la flore environnantes (toutes deux observables de près)... Bref, la Plage des Deux Rives fait l'événement!

Jusqu'au 5 septembre de 9h à 20h • www.grandnancy.eu



## LES GUINGUETTES ESSAIMENT

Buvette, restauration, animations... Associant détente de l'esprit et plaisir des sens, les guinguettes ont tout pour plaire! Au sein du

(sublime) jardin du Musée de l'École de Nancy, vous profiterez d'un moment de détente dans une atmosphère Belle Époque. Terrasses Carnot, vous investirez un village entièrement dédié aux loisirs et à la gourmandise. Square Chopin, vous vous sentirez plus libre que jamais... Citons encore la Terrasse d'Alstom, industrielle et techno, la guinguette d'Haussonville et ses cuisines du monde, celle, artistique, du Jardin du Musée des Beaux-Arts, celle, conviviale, du Plateau de Haye, celle, dépaysante, de la Plage des Deux Rives et celle, éternelle et familiale, de la Cure d'Air...

Programme détaillé : www.nancy.fr.



#### **RENDEZ-VOUS PLACE STANISLAS**

Merveille de féerie, il revient ! « Rendez-vous Place Stanislas », le spectacle habillant de lumière les façades de ce lieu d'histoire depuis près de quinze ans, vous propose cette année de revivre ses plus belles séquences... Pendant vingt minutes, chaque soir et jusqu'au 12 septembre, la Place Stanislas se prêtera au jeu initié par la société Spectaculaires – Allumeurs d'image, et verra ses monumentales façades de l'Hôtel de Ville, des Pavillons Jacquet et Alliot, du musée des Beaux-Arts et de l'Opéra national de Lorraine lumineusement transformées... quand le public, impatient et muet devant tant de beauté, saisira, à la volée, cette invitation à rêver éveillé.

■ Du 9 juillet au 15 août à 22h45, du 16 août au 12 septembre à 22h.



#### CHEMIN PIÉTON

Une nouvelle façon d'envisager les déplacements ? De déambuler dans la ville ? Du 10 juillet au 29 août, de la Porte de la Craffe à la rue du Pont-Mouja, en passant par la Grande rue, la Place Stanislas et la rue des Dominicains, c'est un chemin piéton estival qui s'établira tous les week-end et les soirs de la semaine à partir de 19h30. Permettant d'allier balade, flânerie et découverte du centre-ville, ce parcours a pour objectif de proposer un meilleur partage de l'espace public, espace au sein duquel le piéton pourra trouver toute sa place, dans un environnement apaisé, sécurisé et coloré.

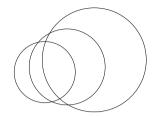
★ Modalités de déplacement / stationnement : www.nancy.fr



TOUTE LA PROGRAMMATION ESTIVALE SUR NANCY.FR

Nancy,

## Les incontournables à Découvrir cet été



## DU 7 JUILLET AU 30 JUILLET 2021 FESTIVAL NANCYPHONIES

Ville de Nancy

Le festival retrouve enfin ses quartiers d'été et se déroulera du 7 au 30 juillet. Nancyphonies propose 23 concerts d'exception dont



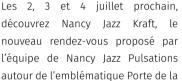
9 gratuits, réunissant de grands artistes de la musique classique. Ils prendront place à Nancy: Salle Poirel, en l'auditorium du Conservatoire (et son merveilleux Steinway), au kiosque de la Pépinière sous les marronniers centenaires, mais aussi à Seichamps, Villers et

Vandœuvre. Les pianistes Lise de la Salle, Célimène Daudet, Denis Pascal, Pascal Amoyel, Johan Schmidt... parraineront les étoiles montantes du piano telle la jeune prodige Arielle Beck (12 ans), ou encore Tom Carré, Samuel Bismut, Liam Dugelay, Arthur Coatalen... L'égérie du festival, Ayana Kamizono, rayonnante sur l'affiche autant qu'au violon, ouvrira le bal avec la Sonate de Franck.

for infos et réservations sur www.nancyphonies.com

## DU 2 AU 4 JUILLET 2021 FESTIVAL D'ÉTÉ DE NANCY IAZZ PULSATIONS

Porte de la Craffe, Nancy - Gratuit.





Craffe. Une première édition 100% gratuite et estivale proposant une programmation de concerts éclectiques d'artistes nationaux et régionaux taillés pour les enfants, les familles mais aussi pour les fêtards au-dessus et en-dessous de la Porte!

Pendant 3 jours, l'équipe du Nancy Jazz Pulsations est prête à vous accueillir juste à côté de leurs locaux, sur La Terrasse (au-dessus de la Porte), sous L'Arche (en-dessous de la Porte), ou sur Les Pavés de la Grande Rue. Nancy Jazz Kraft proposera des spectacles jeune public mais aussi des blindtests, des déambulations et des concerts tout public (électro, jazz, hip-hop, world...) accessibles gratuitement (dans la limite des places disponibles).

■ Infos sur www.nancyjazzpulsations.com



## DU 3 JUILLET AU 21 AOÛT 2021 LES ESTIVALES DE LIVERDUN

## Zone de loisirs de la Boucle de la Moselle – Liverdun. Animations les 3, 11, 13, 24 et 25 juillet et les 14, 18 et 21 août.

Animations gratuites au bord de la Moselle à Liverdun, Station Verte et Station Pêche, pour d'agréables moments de détente en famille ou entre amis. Un cadre exceptionnel au pied de la cité médiévale dans une zone de loisirs en accès libre le long d'une voie verte à découvrir. Au programme des activités sportives, un concert, un feu d'artifice, des soirées dansantes, des jeux pour enfants...

Programme complet sur www.liverdun.fr • Contact : Mairie de Liverdun, 03 83 24 46 76.

## **Tem Fait Silences**

De notre mise au silence forcé par une crise sanitaire lancinante, TEM a fait le matériau de sa 29<sup>ème</sup> édition. « Silences », exposition protéiforme installée dans une ferme de Lorraine, est à voir gratuitement tous les dimanches d'été. Si on pouvait, on le crierait!

t si de nos discussions confinées, de notre solitude imposée, de notre enfermement désespéré surgissait le beau ? Alors peutêtre ces événements, dont l'absurdité s'est souvent jouée de notre raison, trouveraientils, a posteriori, un sens ? Quoi qu'il en soit, l'association Trace Et Mouvement (TEM) fait preuve, en notre nom à tous, d'une incroyable capacité de résilience, en proposant à 26 artistes plasticiens de toute la France de livrer leur version à eux de cette drôle d'année. Une

initiative intitulée Silences, et déployée, jusqu'au 26 septembre prochain, dans 1000 mètres carrés de ferme avec jardin.

Peintures, sculptures, gravures, installations, vidéos occupent le couloir pavé, le belvédère, la passerelle, la coursive, le plateau, la terrasse, la trébuche, et forment un parcours insolite jusqu'au jardin, dessinant, à elles toutes, une oasis de liberté. Nourries de nos Silences, ces œuvres sont l'occasion, presque trop belle, de reprendre, en conscience, et à voix feutrée, nos conversations si brutalement interrompues, et de renouer avec l'autre d'un pas engagé.

## « LA VIE EST UNE FÊTE »

Parmi les artistes invités, Laurent Cabras, peintre autodidacte et aventureux, et Brigitte Bourdon et sa « TERRA-MATER », installation aux douze robes tournovantes accrochées à des branches de saule... Clair Arthur présentera « La vie est une fête », évocation de la pandémie à travers ces masques incitant au mutisme, ainsi qu'« Opiumerie de la Haine », création inspirée tout à la fois de sa visite, au Kurdistan, de la prison de Saddam Hussein et de « Putain de Nancy », nouvelle signée de son ami Jean Saltel, écrivain et conteur vosgien interné en 44 à Buchenwald (œuvre disponible à la lecture sur place). Valérie Cerutti exposera quant à elle un minotaure trop grand pour un abri si étroit, installation invoquant notre propre enfermement d'êtres supposément libres contraints de déambuler perpétuellement entre les mêmes murs... Cécile Mouton

🖶 « Silences », jusqu'au 26 septembre, les dimanches, le 14 juillet et le 15 août, de 14h à 19h • 55 grand rue à Goviller, près de Vézelise • Entrée libre • Et pour accompagner l'exposition, « les impromptus au jardin », dimanches 4 juillet, 1er août et 5 septembre de 14h à 18h; « la Broc'Art du 15 août » de 14h à 19h • Plus d'infos : www.galerie-tem.fr.



Peintures de Vincent Ganave et "Le Minotaure" de Valérie Cerutti

■ Jardin de TEM, Alain Meignien -Tout est Art-Fer.



© Olivia Rosenkrantz

## un été aux châteaux

#### L'été en 4 saisons au château de Haroué

Dans le cadre du partenariat avec la famille de Beauvau-Craon, propriétaire du château, le Centre des monuments nationaux ouvre au public le château de Haroué avec la superbe exposition « Les 4 saisons de NILS-UDO ».

Le célèbre artiste allemand dont le travail a pour point de départ la nature, investit cet été le premier étage du château avec plus d'une vingtaine de peintures et de photographies originales, pour certaines dévoilées pour la première fois au public. Comme un écho à l'écrin pastoral du château, les œuvres de NILS-UDO, pionnier du Land Art en Europe, inviteront ainsi les visiteurs à renouveler leur regard sur le monde. « Les 4 saisons de NILS-UDO », une exposition d'art contemporain sous le commissariat de Pierre-Alain Challier, a été spécialement imaginée par l'artiste à l'intérieur du château. À l'invitation du CMN, cet artiste allemand pionnier du Land Art y présentera vingt-trois peintures et photographies jusqu'au 31 octobre prochain. NILS-UDO, reconnu pour ses installations réalisées avec force et poésie dans la nature, est un amoureux de

la France depuis ses années aux Beaux-Arts de Paris en 1960. Il propose dans le château de Haroué, une exposition de photographies originales et de peintures inédites. Face au parterre de charmilles dessiné par Emilio Terry en 1957, et en écho à la délicatesse des fameux décors bucoliques réalisés par Jean Pillement au XVIII<sup>e</sup> siècle dans le salon chinois, l'artiste fait tout simplement entrer la nature à l'intérieur de cette grande maison de famille. Figure incontournable de ce retour à la nature, NILS-UDO est un artiste contemporain en avance sur son temps, inspirant encore des générations d'artistes. Quand il ne peint pas dans son atelier de Bavière, il arpente le monde pour réaliser ses installations dans les plus beaux sites, des Etats-Unis au Japon, du Venezuela au désert de Namibie. Une exposition à découvrir en exclusivité cet été au Château de Haroué!



■ Du 18 juin au 31 octobre 2021 • www.chateau-haroue.fr

### C'est reparti pour les siestes sonores château de Montaigu!

Un transat et de la musique live, le cocktail idéal pour parfaire vos dimanches après-midi durant l'été » au château de Montaigu. Le concept ? installé sur un transat dans le jardin du château, vous êtes invité à venir vous relaxer en écoutant un concert live et en dégustant, glaces, pâtisseries et autres sucreries grâce au Food Trucks présent ce jour.

Le 25 juillet : Lemas (musique Rap ) + food Trucks Alice aux Pays des Délices : gaufres, crêpes, brochettes de choux, soft ) • Le 1er Aout : Artiste en cours... + food Trucks

O Maribelle : Glaces & sorbets + brasseurs - Brasserie La Lorraine Perdue • Le 29 Aout : Ëlle (musique Electro Pop ) + food Trucks les frissons de fanny : Glaces & sorbets + brasseurs - Brasserie de Clemery. Evénement gratuit.



## Nuit Européenne des Musées

À l'occasion de la Nuit Européenne des Musées, le Château de Montaigu ouvre gratuitement & en nocturne ses portes aux visiteurs(euses). Visites flash de la chambre d'Édouard Salin.

Nuit Européenne des Musées : Le 3 juillet de 17h à 21h • Visites de la chambre d'Edouard Salin : 18h15, 18h45, 19h15, 19h45 et 20h15 • Gratuit (6 personnes maximum par visite), réservation à l'accueil du château • Plus d'infos : www. chateaudemontaiqu.eu



# SPORT • SANTÉ • BIEN-ÊTRE EN ENTREPRISE



Une journée de défis et de bonne humeur pour les dirigeant(e)s, leurs collaborateurs et leurs familles.

# WWW.BUSINESSCOOLFESTIVAL.FR



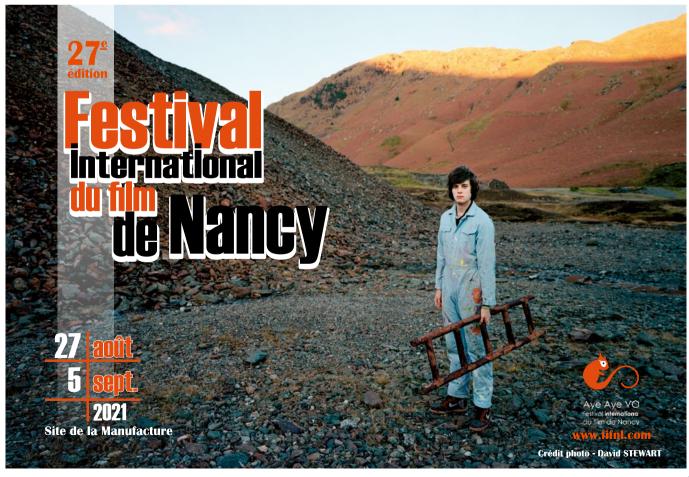
# FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE NANCY une diversité exceptionnelle sur les écrans

our sa 27<sup>ème</sup> édition, le festival fait son grand retour et présente en plus de sa programmation internationale un focus sur le cinéma japonais. Manifestation cinématographique de référence dans le Grand Est, cette fête du cinéma se tiendra du 27 août au 5 septembre sur le site de la Manufacture, au Musée des Beaux-arts, au cinéma Caméo et au Goethe Institut à Nancy et le 26 septembre au cinéma Citéa à Toul. Avant tout lieu d'échange et de partage, cet évènement permettra au public de rencontrer les réalisateurs et professionnels du cinéma présents à l'issue des projections, tout cela dans un cadre enchanteur sous le marronnier de la Cour de la Manufacture. Au programme, une sélection compétitive de documentaires européens, des courts métrages français et internationaux, des films produits dans la Région et une sélection de films courts d'Amérique Latine. Une section destinée au jeune public est également prévue avec 4 tranches d'âge et une séance pour les familles. Moment très prisé des nancéens, assister à une sélection de longs métrages projetés en plein air et sous les étoiles, un moment rare à partager. Des expositions, tables rondes, apéros concerts et soirées DJ animeront ce festival.



A l'occasion du focus sur le Japon, des films japonais seront proposés en salle et en plein air, une Carte blanche du Sapporo International Short Film Festival et une Carte blanche du cinéaste Isao Yamada. Dans le cadre du festival, Isao Yamada et Makiko Yamanashi proposent une exposition d'affiches de films japonais qui aura lieu Galerie Neuf, rue Gustave Simon à Nancy.

Plus d'infos : www.fifnl.com







# évadez-vous en «terres d'oh»!

«Terres d'Oh», c'est le dépaysement à portée de main, le tourisme de proximité et de qualité... une ambitieuse réalité mêlant activités sportives, détente et gastronomie grâce à des partenaires de choix répartis entre Alsace et Lorraine. En avant toute!



### **UN SÉJOUR SUR-MESURE**

Amateurs de séjours à la carte, de moments à la fois hors du temps et des sentiers battus, rendez-vous sur le site internet de «Terres d'Oh» et fabriquez-vous, grâce à la diversité de ses partenaires touristiques, un séjour qui vous ressemble! Côté nuitées, vous pourrez, en quelques clics, opter pour un hébergement classique, camping, gîte ou chambre d'hôtes... Quand les plus aventureux préfèreront prendre leurs quartiers à bord d'un bateau aménagé, d'une cabane dans les arbres ou sur pilotis. Mais un conseil, préparez-vous! Qu'il s'agisse de redécouvrir sa région d'habitation ou bien de s'adonner, en habitué, au tourisme « fluvestre » (fluvial et terrestre), ce prochain séjour signé «Terres d'Oh» sera marquant... ou ne sera pas!



### **DES ACTIVITÉS INSOLITES**

Nouvelle recrue parmi les partenaires de «Terres d'Oh» et valeur sûre, s'il en est, des vacances en famille, le Center Parcs du Domaine des Trois forêts à Hattigny vous permettra, tout à la fois, de dormir dans ses cottages au sein de la nature, de visiter les animaux de la ferme pédagogique, de jouir pleinement de son Agua Mundo et de vous détendre au sein de son spa Deep Nature... Que demander de plus ?



Peut-être un peu d'histoire... Et c'est à un voyage dans le temps que se prépareront les futurs passagers du train forestier d'Abreschviller! Tracté par une ancienne locomotive à vapeur de 1906, ce monument historique roulant séduira les familles. le temps d'une balade d'une heure et demie et 12 km, par son authenticité.

Autre lieu autre époque, le Parc nature de cheval, plongé en plein Moyen-Âge, vous étonnera par ses hébergements en tipi, lodge ou kota finlandais... en plus de ravir vos enfants grâce à ses tipi pédagogique, jeux en bois, ateliers créatifs, spectacles équestres.

Et parce que bonheur des papilles rime (littéralement) avec vacances réussies, comptez sur les restaurants partenaires de «Terres d'Oh» pour mettre à votre service tout leur savoir-faire!

### « Terres d'Oh », le choix du collectif

Marque de l'association Bassin Touristique de la Sarre. « Terres d'Oh » est devenue, en trois ans seulement, le partenaire de choix de nombre d'acteurs du tourisme... dont 34, tous secteurs confondus, ont d'ores et déjà signé la charte de partenariat, acte symbolique marquant la volonté d'avancer ensemble. « Nous réfléchissons à différents projets collaboratifs destinés à favoriser l'attractivité du territoire, tels que la constitution d'un quide du plaisancier, la création de pass touristiques, le lancement de séjours et d'offres familiales », explique Delphine Ruin. Regroupant quatre intercommunalités du Grand Est (Sarreguemines Confluences, Alsace Bossue, Saulnois et Sarrebourg Moselle Sud), neuf communes mouillées par les canaux d'Alsace et de Lorraine, ainsi qu'une association de plaisanciers, une association de loueurs de bateaux et l'Eordistrict Saarmoselle et Navig'France, ce réseau pratique l'art du collectif et l'émulation vectrice de rayonnement.

### **ENTRE NATURE ET SENSATIONS FORTES**

Peut-être n'envisagez-vous vos vacances autrement que comme super-actives ? Attendez un peu de découvrir le panel des activités sportives proposées... Une chose est sûre : vous ne vous sentez parfaitement à votre aise qu'au sein d'une nature préservée ! Avec ses 120 kilomètres d'itinéraire et sa localisation entre canal de la Sarre et canal de la Marne au Rhin, «Terres d'Oh» fait figure d'oasis au patrimoine naturel éblouissant, à la faune et la flore protégées... Et puis avouez-le ! Vous avez envie, autant que besoin, d'une parenthèse réjouissante autant que ressourçante, surprenante autant que savante... «Terres d'Oh» est passée maître dans l'art de conjuguer amusement, détente et découverte, avec, en prime, un supplément d'âme...

Bref, quelle que soit votre définition d'une pause réussie, vous l'aurez compris, «Terres d'Oh» serait légitime à s'autoproclamer experte ès dépaysement tant par sa localisation en bordure de deux Parcs Naturels – celui des Vosges du Nord et celui de Lorraine –, à proximité de la frontière allemande, que par la diversité de ses activités sportives proposées et ce, sans rien entacher de la sérénité de son environnement. Ainsi ski nautique y côtoie wake board et wake surf, qui cohabitent avec canoé kayak et paddle... lesquels avoisinent balades en bateaux, en barque ou en pédalo. De quoi mettre d'accord adeptes des sports d'eau et pratiquants des marches méditatives. « Quel que soit leur profil, les visiteurs ne peuvent qu'apprécier la richesse de nos paysages préservés, bien loin du tourisme de masse », souligne Delphine Ruin, agent de développement touristique chez «Terres d'Oh».



### PARADIS DES CYCLISTES ET DES MARCHEURS

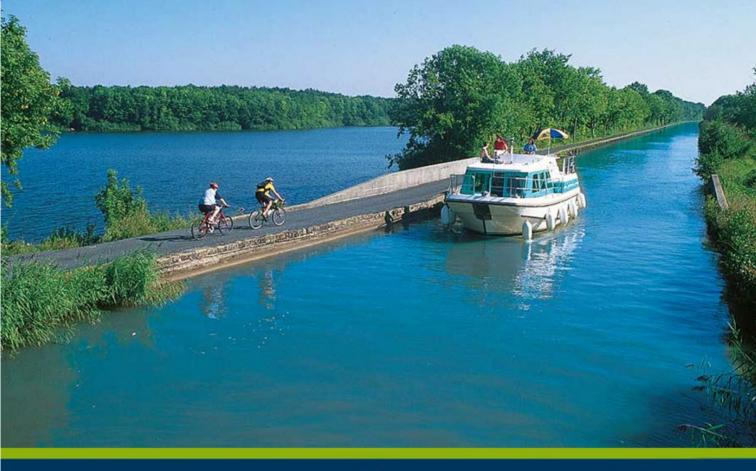
Débutants ou professionnels, en famille ou en solo, les cyclistes se feront une joie de circuler entre terre et eau en empruntant quelques-unes des 460 km de pistes cyclables sécurisées et balisées du réseau... et notamment celles de la véloroute du canal de la Sarre. D'une longueur de 76 km, ce tronçon, situé sur le tracé de l'EuroVelo 5 (voie reliant la capitale Londres à l'italienne Brindisi) a l'avantage non négligeable de desservir des sites touristiques incontournables tels que l'historique Ligne Maginot, le primé Parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes, le musée des Techniques Faïencières de Sarreguemines, la Villa (Centre d'interprétation du Patrimoine archéologique) à Dehlingen...

Citons encore la V52, véloroute verte et paisible dont 10 km de parcours traversent le Pays du Saulnois... et aussi les sorties en VTT à la découverte du Grünewald... ou encore le vélorail, engin hybride à bord duquel vous découvrirez, au choix, les alentours de Dieuze, ou les mystères du Pays secret (au départ de Drulingen).

Quant aux marcheurs et amoureux de la nature, ils ne seront pas en reste! Les plus vaillants verront s'ouvrir à eux plus de 1000 kilomètres de sentiers pédestres balisant les prairies, forêts et montagnes... De quoi, sereinement, élimer leurs semelles et, régulièrement, tomber à la renverse devant tant de beauté! **Cécile Mouton** 

Plus d'infos : 03 87 07 04 64 ou contact@terres-d-oh.com • terres-d-oh.com





# Organisez votre séjour en Terres d'Oh!





Prenez le temps de vous laisser surprendre!



# sous les constellations, la lumière!

Installations audiovisuelles immersives, numériques et interactives, scénographie laser... Déconfiné, le festival international des arts numériques Constellations s'annonce éblouissant!

nspiré de la déclinaison messine de Nuit Blanche et trouvant sa source dans l'inclination historique de Metz pour les nouvelles technologies, le Festival Constellations a été créé en 2017 et pérennisé par la nouvelle équipe municipale dont Patrick Thil, adjoint à la culture. « Gratuit, le festival attire, selon les années, entre 1,3 et 2 millions de visiteurs! Novateur, il accentue notre image de ville moderne ». Un atout important pour se défaire de préjugés tenaces. « Ville militaire, ville grise... Ceux qui ne connaissent pas Metz ont une idée biaisée de ce qu'est notre réalité, celle d'une ville au patrimoine architectural et historique riche et à la modernité incontestable ». A tous ces touristes potentiels, il convenait de rappeler qu'en plus d'être belle, Metz est créative ! Une capacité d'innovation dont Constellations apporte, cette année encore, la preuve tangible.

### PARCOURS NOCTURNE

Le parcours nocturne Pierres Numériques offrira aux visiteurs une expérience unique en reliant, d'une vingtaine d'œuvres numériques, la colline Sainte-Croix au Quartier du Pontiffroy, en passant par l'Hôtel de Ville, l'Opéra, le Temple Neuf, l'Hôtel de Région...

Technique reine, le mapping vidéo (ou projection architecturale) habillera à la fois la Cathédrale et l'église Saint-Clément, dont la façade servira de toile blanche à une dizaine de créateurs en compétition finalement départagés par jurys professionnel et populaire. Sur la terrasse de l'Opéra flottera un nuage (figurant le

Cloud) dont le niveau d'interactivité s'adaptera à la rigueur, variable, des consignes sanitaires en vigueur. Le musée de la Cour d'Or, l'Eglise des Trinitaires deviendront également lieux d'exposition, à l'image de la cour pavée de l'Hôtel de Ville, hôte d'une planète Mars de 6 mètres de diamètre. Au total, une douzaine de points de rencontre rythmeront une déambulation poétique et étonnante.

### ODE À LA LUMIÈRE

Deux parcours diurnes valorisant le patrimoine historique et artistique de la ville de Metz complètent la programmation. L'un, Street art, fera apparaître des œuvres en réalité augmentée. L'autre, Art & Jardins, ressuscitera le moyenâgeux Pont Saint-Georges dans ses contours originaux, « manière de rappeler à tous, s'il le fallait, l'italienneté de Metz ».

Au-delà d'éblouir ceux qui les admireront, les installations témoignent, pour Patrick Thil, de la dimension créatrice du numérique. « Instruments de travail, les outils digitaux sont également, en eux-mêmes, des outils de création, mis au service, ici, de la lumière... pour l'Esprit des Lumières... la lumière blonde de nos pierres de Jaumont... la lumière jaune de la mirabelle... la présence, à Metz, de la grande chaire photonique de France... et l'invention, ici-même, en 1971, du concept d'écologie urbaine ». Une philosophie éclairante qui s'affichera en lettres vertes sur le mur des remparts! • Cécile Mouton

■ Du 1<sup>er</sup> juillet au 4 septembre à Metz • www.constellations-metz.fr





# DE/METZ **FESTIVAL INTERNATIONAL**

 $01.07 \rightarrow 04.09$ 2021

D'ARTS NUMÉRIQUES

**PARCOURS ARTISTIQUES MAPPINGS VIDÉOS** ŒUVRES IMMERSIVES

**CONSTELLATIONS-METZ.FR** 

























































# Le parc zoologique d'amnéville Fait le show!

S'il n'est habituellement pas avare de surprises, le parc zoologique d'Amnéville s'est, à l'occasion de ses 35 ans d'existence, littéralement surpassé! Et vous offre, dès cet été, des nouveautés en cascade et un déluge d'émerveillement... On y court!

près sept mois de fermeture, le Parczoologique d'Amnéville rouvrait ses portes à son public le 19 mai dernier... Il fallait alors, pour les néo-visiteurs comme pour les habitués, (re)trouver leurs repères au sein d'un espace entièrement réaménagé!

### **DES ESPACES RENOUVELÉS**

Le parcours de visite, retravaillé pour pouvoir accéder facilement à l'ensemble des animations programmées en journée, a été enrichi d'une nouvelle signalétique et de plans interactifs.

Deux installations flambant neuves sont accessibles dans le cadre des activités pédagogiques : une volière immersive invitant à découvrir l'univers des conures

(perroquets et perruches tropicaux) et une passerelle permettant de nourrir les girafes à hauteur d'animal.

La faune compte par ailleurs de nouvelles espèces, parmi lesquelles les tamarins pinchés, la tortue Kinixys erosa, les wallabies et les moutons d'Ouessant...

Enfin, les enfants participant ou non au jeu de l'été (jeu de piste qui les emmènera à la recherche des mystères du zoo) pourront, le devoir accompli, apprécieront la nouvelle aire de jeu, la plus haute du Grand Est! Pendant ce temps, tout à fait détendus, leurs parents feront profiter toute la famille d'une restauration rapide mais de qualité...

### L'ORANG-OUTAN À PRÉSERVER

Et puis que les défenseurs de la cause animale prennent date! Mercredi 19 août, le zoo d'Amnéville célèbrera de la plus utile des manières la journée mondiale des orang outans en invitant ses visiteurs à rencontrer les représentants de l'association Borneo Nature Fondation, acteur incontournable de la préservation de la biodiversité sur l'île de Bornéo, terre



de prédilection du primate. En mettant en lumière le travail de son partenaire de lutte en faveur d'une planète plus durable, le parc espère contribuer à une prise de conscience globale et collective quant au triste sort réservé à l'orang-outan, lequel voit sa population décimée sous le coup d'une implacable déforestation...

Plus d'infos : www.zoo-amneville.com





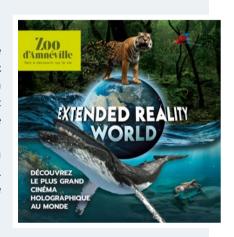




### Tour du monde holographique

Dès cet été, le Parc zoologique allie grand spectacle et sensibilisation à la fragile biodiversité en proposant aux spectateurs un tour du globe holographique à la découverte des animaux du monde! Plus grande représentation jamais conçue en Réalité Étendue, cette attraction est proposée en exclusivité mondiale dans la salle de spectacle de 2000 places du parc (jauge ramenée, Covid oblige, à 950 places). Combinaison de réalité virtuelle, de réalité mixte et de réalité augmentée, elle trouve, dans cette enceinte, un écrin idéal...

Que ce soit le tigre poursuivant un cerf... la libellule volant à travers des chutes d'eau... ou bien les otaries, ours blancs, tigres, requins et baleines dans leur environnement naturel... Grâce à un écran holographique de 200 m², une projection 3D, un système son et lumière immersif, vous les verrez comme si vous y étiez!





Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet : www.zoo-amneville.com



# "par toutatis" mais c'est astérix!

" Astérix l'Européen" s'est installé au Château de Malbrouk . Répartie à travers 7 salles, l'exposition présente un tour d'Europe de nos irréductibles gaulois.



a première salle est une introduction à l'exposition, elle permet de découvrir la rencontre entre Goscinny et Uderzo et d'observer des documents présentant la naissance

d'Astérix. Des pièces se rapportant à la thématique de l'Europe sont également présentées comme une carte de l'Europe faisant apparaître les voyages d'Astérix et Obélix et un mur représentant les couvertures des albums en langues et dialectes européens.

Dans la seconde salle, l'accent est mis sur Vercingétorix avec l'exposition de planches originales issues de *La Serpe d'Or*, exceptionnellement prêtées par la Bibliothèque nationale de France. Dans la chapelle, les visiteurs découvriront la reconstitution de l'intérieur de la hutte du druide Panoramix constituée de marmites, d'une serpe d'or et d'un feu de cheminée.

Totalement immersive, la salle 3 présente le monde des gaulois. Elle permet de s'approcher de leur village et d'en admirer tous les détails. Alliant Histoire et modernité, un photo-call sera proposé afin de prendre la pose avec un casque gaulois et d'immortaliser cet instant.

Cap vers l'Italie! À l'étage, la 4ème salle présente les Romains rencontrés par Astérix durant ses aventures. Envahisseurs

de la Gaule contre qui le héros et les villageois entrent en résistance. Astérix rencontre différents types de romains dont le légionnaire, soldat qui s'engage pour honorer la puissance de Rome, le Préfet, représentant du pouvoir romain sur l'ensemble des territoires et Jules César, le conquérant qui a soumis la Gaule et avec laquelle il entre en opposition.

La cinquième salle oppose la construction de l'Union Européenne, à travers le Pacte Européen à la Pax Romana, « paix romaine » qui désigne une longue période de paix. Astérix et Obélix sont ici présentés en tant qu'ambassadeurs européens.

Des vignettes issues des BD présentent les personnages dans leurs voyages, l'occasion de mettre en avant les particularités de chaque pays : la cuisine, le sport, les noms, la typographie, les expressions, les divinités, ...

En salle 6, une salle dédiée à la Grèce occupe naturellement une place importante dans cette exposition, nombreux éléments scénographiques font référence à l'Antiquité grecque : colonnes, amphores, buste de César ou encore statuaire grecque. Cette salle permet aux visiteurs de partir à la découverte de quelques-uns des hauts lieux touristiques grecs à travers les aventures d'Astérix.

Enfin, la dernière salle se veut être un musée et un cabinet de curiosités, mettant en parallèle des tableaux avec les dessins qui leur ont rendu hommage et amusé les lecteurs à la recherche de clins d'œil amusants. En effet, Goscinny et Uderzo ont puisé dans le patrimoine artistique occidental et l'ont pastiché, au fil des aventures d'Astérix en Europe.

Du 19 mai au 28 novembre, Château de Malbrouck • Entrée gratuite en 2021.

Plus d'infos : www.passionmoselle.fr • www.chateau-malbrouck.com • www.asterix.com • Page facebook : @ChateaudeMalbrouck



L'EUROPÉEN

JUSQU'AU 28 NOVEMBRE 2021



# CHÂTEAU DE MALBROUCK MOSELLE

















# Le site verrier de meisenthal en beauté!

Vous le connaissez ? Il vous manquait ? Le Site Verrier de Meisenthal, lui, ne cache plus son impatience de vous retrouver... Et si vous profitiez de l'été pour redécouvrir ce site d'excellence niché dans une vallée du Bitcherland ?



e chantier de réhabilitation hors-norme débuté en 2018 touche à sa fin... Avant la réouverture annoncée de son Musée du Verre début 2022, le Site Verrier de Meisenthal dévoile, à travers un parcours de visite inédit, une partie de ses nouveaux espaces! En commençant, début juillet, par son bâtiment d'accueil-boutique, pièce maîtresse de ces nouveaux aménagements. Capée d'une vague étonnante, la bâtisse abrite une galerie-boutique, laquelle donne à voir (et à acheter) une collection d'objets en verre imaginés par des designers et exclusivement fabriqués dans les ateliers du Centre International d'Art verrier (CIAV)...

### **EXPOSITIONS ET DÉMONSTRATIONS**

Au premier étage de ce bâtiment, vous évoluerez au sein d'une salle panoramique qui vous offrira à la fois le plaisir d'une vue spectaculaire sur la cour intérieure du site et la joie, jusqu'au 19 septembre, de visiter une exposition itinérante d'exception! « D'ici et d'ailleurs » rassemble des pièces de collections inédites issues de dix musées situés sur le territoire des Vosges du Nord... Des visites guidées seront organisées les dimanches 18 et 25 juillet, 8 et 22 août (réservation au 03 87 96 91 51).



Jusqu'au 19 septembre également, la Halle verrière accueillera « Panoptique », exposition d'art contemporain donnant à voir l'œuvre polymorphe et aventureuse de Michel François. Adepte de l'économie de moyen, du détournement d'objets et de la mise en scène d'installations, l'artiste belge, qui collabore de longue date avec les verriers du CIAV, se distingue par sa pratique protéiforme mélangeant sculpture, vidéo, photographie et impression.

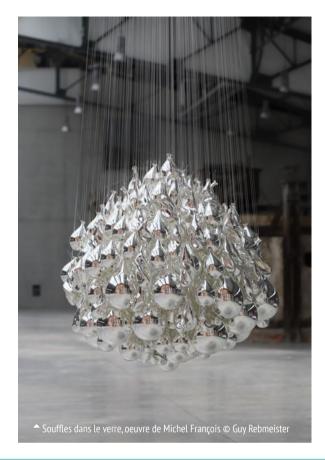
Parallèlement, le Centre International d'Art Verrier vous immergera dans l'ambiance d'un atelier verrier à travers des démonstrations de souffleurs. Cueillage, maillage, soufflage... Les techniques utilisées pour façonner le verre n'auront bientôt plus aucun secret pour vous! Enfin, l'exposition « Meisenthal, l'histoire continue » vous invitera à revivre l'épopée hors du commun de la verrerie de Meisenthal de sa création à nos jours...

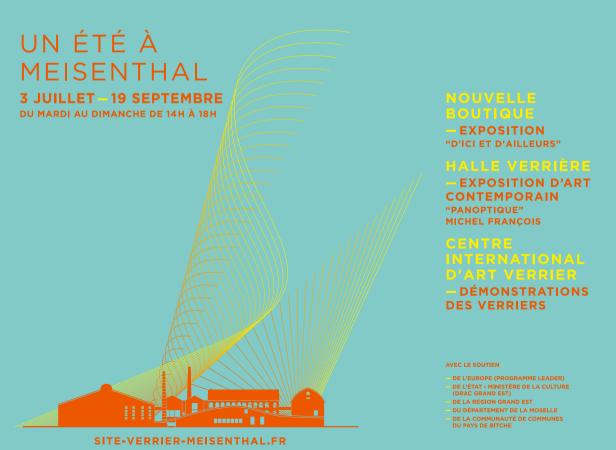
Espaces accessibles du mardi au dimanche de 14h à 18h. Plus d'infos : www.site-verrier-meisenthal.fr

### Familles, suivez le guide!

Samedi 10 et dimanche 11 juillet, les familles seront invitées à expérimenter les techniques du moulage et de l'inclusion à travers la réalisation d'une sucette... et à partir, dans le cadre d'un surprenant jeu de piste, sur les traces des verriers de Meisenthal! Et du 14 juillet au 26 août, tous les mercredis et jeudis de 14h30 à 16h, un parcours ludique et guidé les emmènera jusqu'à l'atelier des souffleurs de verre...

■ Dès 6 ans. Réservation conseillée au 03 87 96 91 51 ou sur reservation@ciav.fr









# evasion grandeur nature

Le massif des Vosges regorge d'activités pour petits et grands. Propice au tourisme vert grâce à ses montagnes et ses forêts, il offre un large choix d'activités sportives pour tous les âges et toutes les sensations.





# **ACTIVITÉS OUTDOOR** A La Bresse, Bol d'Air vous

propose en toute saison de nombreuses activités outdoor pour vivre de purs moments d'évasion. Parc d'Aventure, sentiers pieds-nus et Big Air Jump.

Le Bois des Lutins, un espace de jeux entre ciel et terre dans une forêt enchantée, à partager en famille et à tout âge. Pour les amateurs de sensations Bol d'Air vous propose le Fantasticable. Voler comme un oiseau à plus de 110km/h le long d'un câble d'1km350, une expérience à vivre en solo ou en duo. Ou encore la Bol d'Air Line, une tyrolienne à virages à 360° et un à 720° unique au monde pour un slalom à vous couper le souffle à travers les sapins. Coté sensations fortes, les plus téméraires pourront s'essayer au Saut à l'élastique à 20 mètres de hauteur au-dessus d'une rivière, à l'Hélicopt'Air ou encore au Propuls'Air ou vous serez éjecté à 30 mètres de haut. Et pour découvrir les Vosges vue du ciel, Bol d'Air c'est aussi une école professionnelle de Parapente qui propose des vols biplace pour découvrir les Vosges autrement. Enfin



relevez le défi en participant à l'Explor Games L'Origine du Futur et partez l'aventure au cœur de la forêt pour sauver notre futur, un ieu de piste dont vous êtes les héros.

Une expérience unique de deux heures à vivre en équipe, en famille ou entre amis .A tester sans hésitez!

Bol d'Air c'est aussi de l'hébergement en chambres, chalet, gites avec notamment la Ferme de ma Grand-Mère, gîte de séjour 4 épis avec sauna et jacuzzi extérieur. Coté hébergements insolites, découvrez la Clairière aux Cabanes, un petit village de cabanes avec quinze ambiances différentes. Evasion

Pour les faims de loup, un espace restauration régalera les plus gourmands. Une terrasse panoramique permet d'assister aux différentes activités du parc.

■ Infos et réservations : www.bol-d-air.fr • Tel : 03 29 25 62 62 • 78 rue du Honneck, 88250 La Bresse



### **UN PARC DE LOISIRS PIEDS NUS!**

Reconnu premier parc de loisirs pieds nus de France, ce gigantesque terrain de jeu de huit hectares entre prairie et forêt au cœur de la Vôge a déjà séduit des milliers visiteurs. Cette nouvelle saison grandeur nature sera à la fois ludique et magique! Le parc vous réserve encore cette année un cocktail de nouveautés et de surprises! Ôtez vos chaussures, offrez-vous un Escape Game grandeur nature, une nouvelle



ballade insolite toujours animée par cet esprit de jeux et d'aventure au gré des 12 attractions que compte le parc. Les pieds sur terre ou la tête dans les étoiles; vous pourrez retrouver Canopée un vaste filet de jeux dans les arbres, le toboggan aquatique, Tectus, le couloir du temps un toboggan souterrain, les labyrinthes, le sentier pieds nus, la mine des sautrés pour les petites têtes blondes, la forêt enchantée. Passé votre journée d'aventures, vous pourrez vous offrir une nuit tout en douceur dans une pyramide de verre une cabane dans les arbres, un tipi... ou encore un avion, 24 hébergements uniques et insolites.

🕒 Infos et réservations : www.la-ferme-aventure.fr • tél : 03 29 30 11 79 • 15 Côte de Hardemont, 88240 La Chapelle-aux-Bois

### **JOUER EN FAMILLE À WIIDOO GLISS**



Situé à La Bresse dans la vallée du Chajoux, Wiidoo'Gliss est un parc de loisirs au cœur de la forêt vosgienne .ll propose des activités ludiques et éducatives sur le milieu montagnard, un moment convivial à partager entre amis ou en famille face au lac de la Ténine en contre bas du lac de Lispach. De belles aventures à vivre à La Bresse en découvrant les nouveautés de cette année, la cascade enchantée et la chasse au trésor 3.0. Et toujours les activités très prisées par les familles ou les aventuriers en herbe seront ravis, le parc propose :

des parcours d'orientation thématisés et éducatifs sur les animaux de la forêt, des chasses aux trésors adaptés pour tous les âges, de 2 à 16 ans, un rallye photo à la découverte des spécificités locales, une rando autour des tourbières et un sentier-devinettes sur les traces d'animaux.

Le parc Wiidoo c'est aussi : un bac à sable géant, plusieurs jeux en bois géant, un espace avec toboggans et igloo pour développer la motricité, une pêche aux canards avec jeux éducatifs, un train en bois géant et bien d'autres surprises. Pour finir en beauté votre visite, le parc vous invite à ôter vos chaussures pour une promenade pieds nus, à la découverte de sensations oubliées ! Ça chatouille, c'est chaud, c'est mou, c'est doux c'est piquant mais c'est surtout du rire et des sensations pour toute la famille! Pour couronner le tout, il est possible, de profiter du resto'kota pour se restaurer ou déguster une bonne glace ou boisson bien méritée!

Infos et réservations: wiidoogliss.com • tél: 03 29 25 26 56 / 06 38 02 06 45 contact@wiidooqliss.com • Wiidooqliss - 38 route de Lispach, 88250 La Bresse

### DÉCOUVREZ L'ESCALADE DANS LES VOSGES

Au cœur des hautes Vosges et de l'alsace, Verticales Vosges vous offre l'opportunité d'embrasser des sites naturels remarquables. Fondateur de Verticales Vosges, Hervé Richard et son équipe propose de découvrir les massifs autrement. Dans un périmètre d'une quarantaine de kilomètres autour de La Bresse, dix-sept sites offrent le choix de multiples activités. D'aventure avec la traversée de grands itinéraires en terrains rocheux. De sensation aussi, avec la Via Ferrata (itinéraire mêlant randonnée et escalade le long d'un câble fixe), la Via Cordata (mi-chemin entre l'escalade et la Via Ferrata), de l'escalade sur des sites naturels, ou encore du Canyoning. Les activités proposées sont accessibles aux petits comme aux grands. Les bienfaits des sports de montagne n'exigent pas de capacité physique particulière, et chaque parcours est adapté en fonction du niveau du groupe. Vertical Vosges s'engage à mettre à disposition un matériel de qualité, vérifié et entretenu par nos moniteurs brevetés d'état. Les parcours et les sites empruntés sont inspectés et nettoyés à chaque saison. Une activité hors du commun à découvrir cet été, Verticales Vosges s'occupe de tout!

■ Infos et réservations : www.verticales-vosges.com • Tél : 06 37 87 29 02 verticalesvosges@gmail.com





### **BALADES ÉQUESTRES EN FAMILLE AVEC CRINS DES VOSGES**

Crins des Vosges c'est un troupeau ambulant de chevaux et poneys exceptionnel, le partage d'une passion et de la montagne vosgien... avec comme règle d'or : le respect de l'animal.

A La Bresse, Lyse, monitrice indépendante et passionnée d'équitation, vous accompagne pour un moment de détente à cheval ou à poney sur les montagnes vosgiennes. Profitez des balades et randonnées équestres en famille, en groupe. seul ou entre amis selon votre niveaux et en tout sécurité. Crins des Vosges dispose également de selles HANDI adaptée aux personnes à mobilité réduite. Une activité ludique à vivre dés de 2 ans, du novice au confirmé, pour 1h, 2h, 1 demijournée, 1 journée ou plusieurs jours... Une présentation de sensibilisation à l'animal est proposée avant ou après la balade.

■ Infos et réservations obligatoires : Crins des Vosges, 71 route du Brabant, 88250 La Bresse • Tél : 06 82 80 56 39 • Page Facebook: @CRINDESVOSGES • Email: lyseabiscuit@hotmail.fr

### LA MONTAGNE DES LAMAS ET ALPAGAS

A la Bresse, la Montagne des Lamas est une montagne pas comme les autres. Il s'agit d'un élevage de lamas et d'alpagas originaires de la Cordillère des Andes qui évoluent dans un cadre de verdure à 900m d'altitude, au pied des montagnes et des chemins de randonnées. Voilà une bonne occasion de découvrir ce cheptel lors d'une visite commentée d'une heure. Succomber au charme des lamas et alpaguas et vivez une aventure unique en total immersion. Vous pourrez approcher et même caresser ces magnifiques animaux. Visitez cet élevage de plus de 50 animaux lors d'un circuit de découverte dans un cadre exceptionnelle avec vue panoramique sur la vallée.

Infos et réservations : www.lecouchetat.fr • Tél : 03 29 25 42 79 21 La Basse des Feignes, 88250 La Bresse



# Le Petit Comptoir



## Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets 54300 Lunéville 03 83 73 14 55 • hotel-les-pages.fr

### La Bresse, Terre de culture!

Si La Bresse étincèle d'un blanc poudreux l'hiver, sa programmation culturelle estivale, quasi-exclusivement gratuite, ne manque pas de couleurs... Quels que soient vos envies et appétit de culture, une seule chose à faire : demander le programme!

### **EXPOSITIONS EN CASCADE**

« A qui sont ces yeux ? » : ce projet, visible jusqu'au 28 juillet, concrétise la collaboration, fructueuse et sensible, entre Anne-Claire Coulon, manageuse de grande entreprise à la détermination de fer et Michel Laurent, photographe professionnel qui a fait de l'humain son premier sujet. Réalisée au moment du premier confinement, elle donne à voir quinze portraits de visages masqués, quinze regards croisés... Et témoigne, avec émotion mais sans pathos, de la crise sanitaire que nous traversons.

Peinture, estampe, installation, structure, vidéo, BD, machines infernales... Artiste libre et polymorphe, créatif et productif, Mo. Morisson vous invite, jusqu'au 5 septembre, à rejoindre son Monde foutraque et complexe, et à réfléchir, avec lui, sur la fragile liberté de la presse. Lui-même marqué par l'assassinat de la journaliste russe Anna Politkowskaïa au point d'en avoir fait le début de sa vie d'artiste, il questionnera son public à travers plusieurs œuvres et installations invitant à la réflexion.

Vous ne vous souvenez jamais de vos rêves ? Antoine Aizier, c'est tout l'inverse! Au point d'avoir fait de ses fictions ensommeillées le matériau essentiel de sa création. Du 31 juillet au 5 septembre, plongez « Entre rêve et réalité » et glissez-vous dans ces fragments de rêves retranscrits par leur auteur dans des tableaux à la symbolique plus ou moins explicite... Mais pour le suivre dans ce voyage onirique, il faudra commencer par trouver, dans chaque tableau, le petit personnage plus ou moins bien dissimulé... Ça y est ? Vous l'avez ? L'aventure peut commencer!



■ "Touffy", Mo. Morisson



### **OUE LA MUSIQUE SOIT!**

Et que les mélomanes prennent note ! Le 31 juillet à 20h30, Eric Humbertclaude, organiste de renom, fera résonner l'orgue de l'Eglise Saint-Laurent en sa Bresse natale. Un retour aux sources dans lequel il embarquera trois artistes hors pair : les musiciens Anne Salomon (à la harpe) et Guillaume Foisseau (à la trompette), ainsi que la chanteuse lyrique Gwenaëlle Clémino. L'idée, en creux ? Faire tomber à l'orgue, seul instrument ecclésial, son habit du dimanche, pour le faire découvrir, voire apprécier, du plus grand nombre... Notez que le 30 juillet à 17h30, Anne Salomon et Guillaume Foisseau vous offriront, à la Maison de La Bresse, un mini-concert gratuit d'exception!



Dimanche 15 août, camping du Haut des Bluches, Shams signera la rencontre d'Akram Ben Romdhane l'Oud) et de Stann Duguet (au violoncelle), deux musiciens profondément amis ayant fait de leurs différences de parcours et d'origines une force, en mêlant, harmonieusement, tradition et codes improvisations contemporains, et compositions... Aux influences orientales, indiennes, andalouses et jazz, leur musique est définitivement sans frontières... ni fausses notes!

Antoine Aizier





### SHOW DEVANT!

Et parce qu'elle est conscience de la diversité de ses publics, La Bresse mise sur le spectacle vivant ! Jeudi 8 juillet, la salle des fêtes prêtera sa scène à « S », conte marionnettique dans lequel une danseuse interagit avec un pan de tissu polymorphe et monumental. Tantôt marionnette tantôt support de projections vidéo, ce partenaire de coton s'anime et danse, et le solo devient alors duo... Jeudi 12 août salle des fêtes, les spectateurs se demanderont, en même temps que les deux protagonistes de « Partir à deux », d'où et vers où partir... La pièce met en scène deux sœurs avançant entre passé et futur, entourées de musique et de souvenirs, solidaires dans un monde inconnu et donc effrayant. Mercredi 18 et jeudi 19 août, vous aurez sans doute le plaisir de croiser, au hasard de leur joyeuse déambulation, les Polies Poquettes! Chanteuse pour l'une, acrobate-danseuse pour l'autre, les deux artistes iront au contact du public le temps de courtes performances, et feront des lieux choisis des supports de création... et des spectateurs, des personnages!

### **ET POUR PARTICIPER!**

Et si son appareil en bandoulière n'était en réalité que le prétexte, certes irréprochable, de la rencontre ? Michel Laurent, photographe de talent, fixe... et fédère ! Instigateur, avec quelques comparses, d'IEP (Initiatives entre potes), il saisit toutes les occasions possibles de prôner « Lard de vivre », l'amitié et la solidarité... Explications le 9 juillet à 20h30 à la Maison de la Bresse!

Enfin, les 6-12 ans seront invités à participer à des ateliers organisés les jeudis entre 16h et 18h par, tour à tour, l'équipe de la Maison de la Bresse et des artistes professionnels et amateurs.





# expositions nature, rencontres et ateliers...

### **EXPO PHOTO AU JARDIN D'ALTITUDE DU HAUT CHITELET**

Les deux artistes, Martine Huin et Julien Michel, ont pour sujet de prédilection la fourmi. C'est ainsi que, de leur rencontre, leurs images se sont fait écho par leur facon d'aborder le monde minuscule d'un point de vue graphique et onirique, grâce à ce discret peuple du silence. Martine HUIN est peintre et photographe. Elle est influencée par les arts plastiques et le côté pictural. Bien que transportée par l'art, c'est grâce à la photographie qu'elle a construit cette exposition. Passionnée par le peuple du silence, elle souhaite sublimer « cet univers où chaque photo devient peinture ». Par ses photos, Martine Huin souhaite que l'œil humain admire ce monde parfois oublié. Après une école de photographie et une formation de menuiserie, Julien MICHEL décide d'allier ses deux passions : l'image et le bois. Attaché au massif des Vosges, il aime immortaliser les montagnes, mais également travailler sur des thèmes plus graphiques, comme les fourmis. Il réalise lui-même les encadrements en utilisant la technique ancestrale du bois brûlé. L'origine la plus connue est la technique japonaise du shou-sugi-ban ou yakisugi. Elle permet de protéger naturellement le bois!

🔁 Plus d'infos : www.jardinbotaniquedenancy.eu/jardin-du-haut-chitelet • 03 29 63 31 46 • Du 1er juin au 30 sept. • Jardin d'Altitude du Haut Chitelet Col de la Schlucht, XONRUPT-LONGEMER





### LES ORCHIDÉES SAUVAGES DES **BALLONS DES VOSGES**

Situées au sommet du règne végétal, les orchidées fascinent les botanistes comme le grand public. L'exposition proposée par le Parc naturel régional des Ballons des Vosges jusqu'au 28 novembre à l'Espace Nature Culture, passe en revue la totalité des espèces présentes sur le territoire du Parc. Elle se compose de guarante photographies de Damien Martinak, spécialiste des orchidées. Pour accompagner cette exposition le Parc naturel régional des Ballons des Vosges propose un programme d'animations spécifiques qui déborde le champ des orchidées sans quitter celui de la biodiversité! DAMIEN MARTINAK, un botaniste amateur et photographe averti. eune, c'est dans les Alpes qu'il pose un premier regard sur la flore alpine. Plus tard, c'est dans le massif du Hohneck qu'il se familiarisera avec les trésors botaniques des Hautes-Vosges et s'initie à la macrophotographie. Cette passion pour le végétal le conduit à faire des études dans un lycée agricole alsacien. Il occupe ses loisirs à arpenter la nature alsacienne et à photographier les plantes dont les orchidées, des plantes qui le fascinent...

➡ Découvrez le programme des animations autour de l'exposition photographique sur www.parc-ballons-vosges.fr • Tel: 03 84 20 49 84 • mail: enc@parc-ballons-vosges.fr • Gratuits - sur réservation.





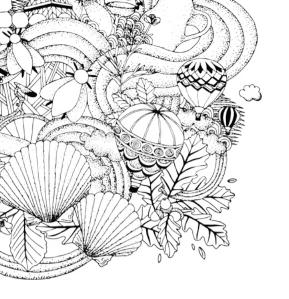
3.500 m<sup>2</sup>

Lundi de 14 h à 18 h 30 - Du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30

rue de St-Nicolas-de-Port

03 83 46 55 66

maison-du-massif.fr





### VERRERIE, LES PASSEURS D'HISTOIRES

Sous vos yeux, nos maîtres-verriers créent depuis 1475 des produits authentiques pour le quotidien et pour la dégustation, appréciés dans le monde entier.

Le verre pressé et le cristallin soufflé-bouche font partie des principaux savoir-faire acquis au cours des générations nous permettant ainsi de proposer différents types de verres.

La spécificité de notre procédé de fabrication, hérité de gestes artisanaux, donne à nos verres de quotidien,

un caractère singulier et robuste, qui tient aussi au design. Notre mission est de créer des produits intemporels qui lient le style et la résistance. Puisant leur inspiration dans nos archives, et dans notre art de vivre français, nos designers travaillent à habiller les tables du quotidien contemporaines, grâce à des créations uniques, dont certaines sont devenues emblématiques comme le verre Abeille.





**ABEILLE** gobelet H 10,3 cm/Cl 26 Verre à pied H 14,1 cm/Cl 24



70210 Passavant La Rochère

Boutique ouverte tous les jours 27 mars - 30 septembre : 10-12h et 14h30-18h

### Vue sur les verriers

ouvert du lundi au samedi, sauf dimanches, jours fériés et les lundis 26/07, 2-9-16/08

**2 mai au 30 septembre** : 10-12h et 14h00-17h30

Visite et parking gratuit

www.larochere.com









VERRINE DÉLICE (1), BOUTIQUE (2) TISANIÈRE ABEILLE (3)

Chacun de nos produits évoque une histoire authentique inspirée de traditions, de voyages, ou de terroirs français. Nos verres génèrent des émotions qui prennent vie au quotidien à travers des collections singulières.

Nos créations, telles des reflets du temps et de nos racines, content ces instants suspendus dont nous aimons nous souvenir. Le verre devient alors objet vivant, passeur d'histoires qui se vivent, se partagent et se réinventent chaque jour.





**CRAFT** gobelets et carafes





# Galerie d'Art



On sait que les étincelles de la création brillent souvent dans la solitude de l'atelier. Pourtant ces trois artistes, Alexandre Jouffroy, Benjamin Desoche et Thomas Perrin, savent qu'il faut parfois quitter son statut d'électrons libres au profit d'un rapprochement qui peut, à l'instar des grains de sable qui se lient dans les hauts-fourneaux de La Rochère, provoquer le temps d'une exposition les plus belles surprises artistiques.

du 3 juillet au 31 août de 15 h à 17h30 entrée libre





# vibrez au lac de madine!

Situé en plein cœur du Parc Naturel Régional de Lorraine, le Lac de Madine conjugue, depuis près d'un demi-siècle, respect de la nature et joie de recevoir... 3, 2, 1, succombez!



lassé Natura 2000 au titre de son engagement dans l'écotourisme et pour la préservation de sa biodiversité, le site de Madine met à disposition des visiteurs 1735 hectares de terre et 1100 hectares d'eau, superficie aquatique qui fait de son lac le plus grand de Lorraine et une précieuse réserve d'eau potable pour la Métropole de Metz.

Zone de loisirs et d'activités touristiques. le Lac de Madine multiplie les occasions de découverte ! Sur place, suivez Cybèle, libellule et mascotte des lieux, et promenezvous à pieds, à vélo ou à cheval, sur les 18 km de sentier, au contact d'une faune et d'une flore préservées. Vous découvrirez un sentier ornithologique, une traversée de la réserve naturelle préservée, et des points de vue inoubliables...

### **30 ACTIVITÉS**

Plus de 30 activités sportives, détente ou nature s'offriront à vous! Entre catamaran, optimist, planche à voile, paddle et canoë mis à disposition par le Centre nautique à la location, en stage ou à la journée, le plus difficile sera de choisir... Besoin irrépressible d'allier détente à panorama? Embarquez à bord du bateau promenade et prenez place dans un salon flottant à propulsion électrique pour une visite à 360° du lac! Et quitte à marcher sur l'eau, pourquoi ne pas y pédaler ? Avec le Nauti-









bikee, nouveauté mi-vélo mi-bateau, plus besoin de choisir!

A terre, entre deux randonnées ou escapades à bord d'un gyropode, vous vous essaierez au golf. à la pêche. à l'accrobranche ou encore à la catapulte... Au sein du centre équestre, vous vous initierez ou retrouverez les ioies de l'équitation, partirez en promenade à roulotte ou en calèche...

### **SÉJOUR 3 ÉTOILES**

Et parce que tout sportif mérite repos, pourquoi ne pas opter pour l'option tout confort en choisissant l'un des trente gites 4 ou 6 places récemment labellisés 3 étoiles pour leur niveau de confort et d'équipement ? Sans compter leur localisation... Idéalement situés en bordure de lac, ces pied-à-terre avec vue contribueront, sans aucun doute possible, à la réussite de votre séjour entre amis ou en famille.

Et que ceux qui voudraient allier l'insolite à l'agréable ou profiter au maximum de la nature environnante se sentent libres de réserver l'une des six roulottes du site, ou d'installer leur camping-car ou leur tente au camping d'Heudicourt! En un mot comme en cent : quelle que soit votre envie, elle sera assouvie!

Plus d'infos : www.lacmadine.com

### Réservez votre séjour en ligne!

Envie d'aller à l'essentiel ? D'un séjour à la carte ? Impatients de préciser les contours de votre week-end estival ? Rendez-vous sur lacmadine.com et réservez d'un clic toutes vos activités! Vous y trouverez également des packages vous permettant de profiter, en solo, en duo ou en famille, de tarifs avantageux... A vos claviers!



# Des Flammes à la lumière dessine L'avenir sur les ruines du passé

2 hectares de scènes, 200 acteurs, 800 costumes, 1 000 projecteurs... Le spectacle *Des Flammes à la Lumière*, plus grand d'Europe sur 14-18, est celui de tous les superlatifs. Et en 2021, l'émotion, servie par la technique, se fait grande, très grande.

### **UN GRANDIOSE SPECTACLE IMMERSIF**

Plébiscité, depuis 1996, par plus de 530 000 spectateurs, *Des Flammes à la Lumière*, évocation fidèle de la guerre 14-18, n'en finit plus de se renouveler. En 2021, ce sont pas moins de 60 tableaux qui retracent le destin croisé de combattants et de civils français et allemands, de la Belle Epoque à la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale, de la Bataille de Verdun à l'Armistice, de 1927 à nos jours. Immersif grâce à un son à 360° et des projections en relief sur l'ensemble de l'espace scénique, ce spectacle, accessible dès 7 ans, plonge ses spectateurs, ébahis et émus, dans des cantonnements... dans Verdun incendié... dans la première bataille aérienne de l'histoire... et dans des scènes de bataille au réalisme saisissant.











Un Français, un Allemand et une jeune Belge, tous trois descendants de combattants de la Grande Guerre, se retrouvent aujourd'hui à Verdun... A travers le passé esquissé de leurs ancêtres, vous, spectateurs, assisterez, impuissants, à la suite d'événements qui ont conduit à la guerre... Vous côtoierez des combattants dans l'enfer des tranchées et des civils évacués à la vie à jamais morcelée... Vous vivrez le quotidien bouleversé d'êtres endeuillés restés à l'arrière... Et vous vous souviendrez qu'aux millions de morts, blessés et disparus, ont succédé la joie de l'armistice et l'espoir de la paix retrouvée, prémisses d'une réconciliation durable.



■ Les 9, 10, 16, 17, 23, 24, 30 et 31 juillet • Informations et réservations sur : www.spectacle-verdun.com • 03 29 84 50 00 • Connaissance de la Meuse, Carrières d'Haudainville, Verdun

### 3 ouestions à Jean-Luc Demandre

### président, metteur en scène et coscénariste

### Dans quel contexte a été créé ce spectacle?

En 1996, à l'occasion du 80ème anniversaire de la Bataille de Verdun, l'association Connaissance de la Meuse, qui s'était fait connaître par ses spectacles son et lumière réalisés aux quatre coins du département, a répondu à une demande récurrente, du public, des acteurs du tourisme et des médias, de voir se créer un spectacle sur le thème de la Grande Guerre. J'ai bâti le synopsis et confié à un conteur professionnel le soin d'écrire les dialoques. J'ai également concu la mise en scène, et soumis le tout à des historiens français et allemands pour vérification. Élaboré pendant près de deux ans pour être joué cinq ans, ce spectacle fête cette année ses vinqt-cinq ans!

### Ouels étaient les écueils à éviter?

J'en identifierais trois : surjouer l'émotion, privilégier une vision franco-française des événements relatés, et concentrer le récit sur les combattants en occultant la souffrance des civils. Sans compter la difficulté, propre à toute création, de ne pas pouvoir tout dire, tout raconter! Il nous fallait donc faire un choix et donner à approcher, par petites touches, l'indicible... Au final, nous avons réalisé quelque chose de remarquable, de remarqué et de marquant, et le succès grandissant du spectacle, année après année, atteste de la pertinence de notre propos. Et ce n'est pas fini ! Cette année, des images projetées d'un bout à l'autre du site seront à couper le souffle, sans rien enlever de l'émotion.

### Quels sentiments espérez-vous faire naître chez le spectateur?

Le point de départ du scénario est le suivant : Verdun est à la fois un haut lieu tragique de l'histoire de l'humanité et un haut lieu d'espérance, à la fois le décor d'âpres combats et celui d'une réconciliation possible. Bien qu'éloigné, d'un point de vue générationnel, des jeunes spectateurs, le sujet traité résonne en chacun de nous par son universalité. Il est de notre responsabilité de continuer à nous adresser à tous, ce que nous faisons en déployant les moyens techniques dernier cri à notre disposition, toujours à bon escient. Et si l'on en croit les retours de nos spectateurs, le sentiment dominant, au sortir d'une représentation, est l'émotion face à l'horreur de la guerre, face à l'idée d'une paix qui ne serait plus utopique mais qui serait de l'ordre de la réalité. L'amitié franco-allemande en témoigne.



# spectacles et randonnée artistique en meuse



# JUILLET VENT DES FORÊTS

Infos > 03 29 71 01 95 - www.ventdesforets.com

En juillet, un vent nouveau souffle sur le département de la Meuse. Son bouquet est artistique et naturel. À 30 km de Bar-le-Duc prés de Saint Mihiel un centre d'art contemporain s'est installé au beau milieu d'une forêt. Lancé par six villages agricoles et forestiers, Vent des Forêts a trouvé ses marques sur un espace extraordinaire de 5 000 hectares, niché entre Fresne-au-Mont, Laheymeix, Dompcevrin et Pierrefitte-sur-Aire. Découvrez 45 km de sentiers balisés et librement accessibles et partez à la rencontre d'œuvres d'art inscrites dans le paysage. Plus de 100 créations visibles conçues avec des artistes à l'écoute du contexte forestier et en relation directe avec les acteurs du territoire. Ce projet participatif dessine une nouvelle façon de vivre la ruralité, dont les valeurs sont naturellement transmises au public qui peut choisir parmi sept sentiers, des promenades de 1 à 5 heures de marche librement accessibles de juillet à fin août. Familles, clubs de randonneurs, écoles, amateurs d'art, visiteurs de Hollande et de Belgique..., le contexte de Vent des Forêts a rassemblé une moyenne de 70.000 visiteurs en 2020

### DU 3 AU 4 JUILLET FESTIVAL RENAISSANCES

Bar-le-Duc. De 9h à 18h.

Infos > www.festivalrenaissances.fr

Le Festival RenaissanceS, festival de rue et de cirque, n'a jamais cessé d'évoluer pour devenir aujourd'hui un événement reconnu dans le domaine des arts de la rue et du cirque. Il est classé au 8ème rang des festivals des arts de la rue en France!

Grand événement artistique de l'été, cette 23ème édition revisitée aura lieu durant 100 jours de juillet à octobre avec un temps fort le weekend du 3 et 4 juillet dans le quartier Renaissance de Bar-le-Duc. Ce festival consacré aux spectacles de rue dans toute sa diversité: théâtre, musique, cirque, poésie, burlesque... est aussi dédié à la musique ancienne et baroque. Inscrite dans les arts sur l'espace public, sa programmation artistique, vous propose de mettre en lumière cet écrin historique.





### DU 9 AU 18 JUILLET

### **EXPOSITION COLLECTIVE AUTOUR DU TEMPS INTERMEDI**

Espace Chaudeau de Ludres. Tarifs : 3 €, gratuit - 12 ans

Infos > www.laps-exposition.com

Du 9 au 18 juillet, le Grand Verdun présente LAPS, une exposition d'art contemporain inédite sur son territoire réunissant 34 artistes de réputation nationale et mondiale autour du temps intermédiaire. C'est à la Citadelle Haute qui sera exceptionnellement ouverte au public, que cette exposition singulière établira des résonnances entre les œuvres et les espaces de ce lieu suspendu.

# andra:

## apprendre en s'amusant!

ituée entre Meuse et Haute-Marne, l'Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs (Andra) travaille à la conception du centre industriel de stockage géologique Cigéo. Et si nombre des facettes du projet - tels que les roches, les matériaux et l'ingénierie du projet - nécessitent des études au long cours, l'environnement de la future zone d'implantation du centre fait, lui aussi, l'objet d'une attention toute particulière... et donne lieu à Zoom sur notre environnement, série d'animations estivales destinées au grand public.

> Ainsi un escape game emmènera les familles sur les traces du comte de Buffon, autrement appelé Georges-Louis Leclerc, vulgarisateur scientifique et célèbre naturaliste du 18ème siècle... Les participants auront une heure pour observer, expérimenter, analyser, comprendre différentes énigmes pour espérer ouvrir le précieux cryptex.

Non moindre objet d'intérêt, l'exposition interactive vivants, tous différents, créée par le Centre des sciences de Rennes. révélera aux visiteurs les notionsclés de la biodiversité





Escape game et exposition les mercredis, jeudis, vendredis et dimanches jusqu'au 29 août • Visites quidées sur le projet Cigéo les lundis, mardis et samedis · Inscription obligatoire sur www.meusehautemarne.andra.fr



# ∪BLIREPORTAGE - PHOTOS ⊚ ALES VIEUX MÉTIERS

# voyage dans le temps dans le village des vieux métiers à azannes

Vivez en temps réel l'ambiance d'un village du XIX<sup>e</sup> siècle avec 400 artisans bénévoles en costumes d'époque.

Plus

qu'une

'histoire bien plus ⊿passionnante quand elle prend vie sous nos yeux. Il en est de même pour les vieux métiers oubliés. À Azannes, les estivales les font renaître pour notre plus grand plaisir. Dans un cadre champêtre, les festivités des Vieux Métiers d'Azannes sont de retour cette année les 11-18-25 juillet et les 1er et 8 août. Découvrez sur un site de 17 hectares le travail de près de 400 bénévoles provenant de 114 villages de la région Grand Est en costumes d'époque et leurs 80 métiers anciens ou disparus.



Cette année, le cheval est mis à l'honneur par son importance pour effectuer les tâches dans les fermes d'autrefois. Labour, débardage, manège et bien d'autres activités réalisées par ce formidable compagnon de tous les jours émerveilleront les petits comme les grands.

Ce qui frappe quand vous arrivez au Village des Vieux Métiers, c'est la bonne humeur qui y règne. Vous êtes aspirés par un esprit de franche camaraderie où même le visiteur d'un jour trouve sa place en partageant ou dégustant les spécialités locales avec les artisans bénévoles. Par ici, le cheval transporte le bois. Là-bas, la marchande de peaux de lapins trinque avec son dernier acheteur. À côté, on fabrique des tuiles pendant qu'au moulin la soupe mijote dans la cheminée de la cuisine. Le charme du village d'Azannes opère à coup sûr chaque année. Au-delà des costumes et des reconstitutions, Les Vieux Métiers réveillent aussi les senteurs et les saveurs d'antan. Au moins la moitié des visiteurs est déjà venu une fois et ils reviennent pour le plaisir d'une tarte au sucre, un bon déjeuner accompagné de viande rôtie à la broche et de légumes anciens ou... d'une petite taille de barbe.

dans le temps, Azannes propose un dans notre histoire. Un coup de chapeau aux bénévoles. portés par ce désir de transmettre aux jeunes générations cette mémoire vivante. Le droit d'entrée au Village des Vieux Métiers permet de sauvegarder les maisons traditionnelles lorraines et à les réimplanter sur le site. Car Azannes, dans ce formidable élan de faire perdurer valeurs et savoirs, est en construction permanente.

plongée

Es 11, 18, 25 juillet et les 1er et 8 août de 10h à 18h • Restauration midi et soir • tarif adulte 16€, gratuit pour les moins de 16 ans, groupes CE, PMR 13€

Le village des Vieux Métiers, Domaine des « Roises » à Azannes • Contact : 03 29 85 60 62, vieuxmetiers@orange.fr

Plus de renseignements : www.vieuxmetiers.com





### Retour à la création du village

En 1990, les Vieux Métiers prennent racine à Azannes, dans la ferme des « Roises » où petit à petit un vrai village se reconstitue. Sur ce terrain de 17 hectares, s'implantent d'abord des baraques en bois où forgeron, vannier ou menuisier reproduisent sous les yeux du public des gestes séculaires. Très vite cependant, les lieux retrouvent leur lustre d'antan : la chapelle d'Arrancy y est déplacée et remontée à l'identique, les maisons subissent le même sort ou sont reconstruites à partir des mêmes plans avec des éléments de récupération... Plus tard ont suivi la forge, la tuilerie, les maisons du vannier et du pêcheur et bien d'autres édifices tous porteurs d'une histoire.





























# ■ De L'été

### **LE MOT MYSTÈRE**

Rayez dans la grille les mots de la liste pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :

### « Il vous met à l abri »

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticale-ment ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut. Un conseil! Rayez d'abord les mots les plus longs.

| Т | R | A | N | D | 0    | N | N | E          | E | Р | ı | С | U |
|---|---|---|---|---|------|---|---|------------|---|---|---|---|---|
| E | Т | N | E | С | S    | E | D | Т          | E | R | D | A | M |
| М | 0 | N | Т | 0 | I    | K | S | N          | E | L | G | I | Α |
| М | С | Т | N | L | Е    | I | Т | С          | E | Н | С | 0 | R |
| 0 | R | Е | I | Т | N    | Е | S | С          | Α | V | Е | G | M |
| S | Е | R | 0 | I | Date |   | _ |            | 0 | L | E | U | 0 |
| S | Т | С | Р | F |      |   |   |            | Ε | R | Α | I | Т |
| ı | E | L | E | N |      |   |   |            | U | М | D | D | Т |
| E | Α | G | E | E |      |   |   | (Made) (A) | Т | В | 0 | E | E |
| W | U | I | М | 0 | R    | Α | ı | N          | Е | G | Α | D | Е |
| L | G | ı | E | D | U    | Т | I | Т          | L | Α | R | С | С |
| E | С | Н | Α | M | 0    | ı | S | L          | Α | С | Е | Т | 0 |
| D | Ε | Α | ٧ | Α | L    | Α | N | С          | Н | Е | Т | R | R |
| E | S | U | E | R | D    | U | 0 | Р          | С | D | E | N | Т |

Le Mot Mystère est : REFUGE

| ADRET     |  |
|-----------|--|
| AIGLE     |  |
| ALPINISTE |  |
| ALTITUDE  |  |
| ARÈTE     |  |
| AVALANCHE |  |
| CIME      |  |
| CHALET    |  |
|           |  |

**CHALET CHAMOIS** COL CORDÉE CÔTE CRÊT CRÊTE **DENT** 

**DESCENTE** DÔME **EDELWEISS ESCALADE GUIDE LACET** LUGE **MARMOTTE** 

**MONT MORAINE NEIGE** NÉVÉ **PENTE PIC POINTE** 

**POUDREUSE RANDONNÉE ROC ROCHE SENTIER** SKI SOMMET **UBAC** 



# **OUVERT NON-STOP TOUT L'ÉTÉ**



# **NOUVEAU!**

Entre Nancy et Metz Venez découvrir notre site de loisirs



ROUTE DE CHAMPEY
PONT-À-MOUSSON

0 988 186 174

www.grandbleu-wakepark.fr



AQUAPARK 1200m² pour petits et grands à partir de 6 ans



BAR
RESTAURANT
profitez du soleil sur
nos terrasses



TÉLESKI NAUTIQUE accessible dès 8 ans (savoir nager)

Retouvez-nous sur Facebook et Instagram @grandbleuwakepark



# De L'été

|   | X | 5 | • |   | = | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - |   | + |   | - |   | X |
|   | X |   | + | 5 |   |   |
| + |   | - |   | X |   | - |
| 1 | + |   | + |   | = |   |
| = |   | = |   | = |   | = |
| 3 | + |   | - |   | = | 8 |

### **CHIFFRES CROISÉS**

Remplissez les cases vides pour reconstituer l'ensemble des opérations.

# E C O L O O T A G E

### **D'UNE LIGNE À L'AUTRE**

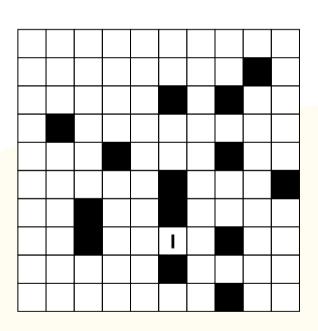
Auteur : Paul Leveque Comment aller de écolo à otage en changeant chaque fois une lettre du mot précédent tout en gardant l'ordre des lettres ?



### **MOTS À CASER**

Auteur : Michel Lefranc Remplissez cette grille en y incorporant les mots de la liste. Partez de la lettre "I" pour vous aider.

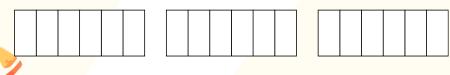
MARGUERITE - MÉDITATION - TISSERANDE -TONDISSENT - ANATOMIE - AUBAINES -TUDESQUE - ÉCARTÉE - DATTES - TRAFIC -ERSES - ESSOR - NEVEU - RATON - TISON -ANIS - DUEL - ITOU - SALE - SEIN - ENA - ÎLE -RIA - UTE - AM - AV - BU - EL - IE - IF - IN - NA -RÂ - SA - SE - SS



### **MÉLI MÉLO**

Auteur : Laeticia Penaranda En utilisant chacune des 15 lettres du tableau formez 3 mots de 5 lettres. Ces mots ont un point commun...

| 0 | Α | L | В | В | L |
|---|---|---|---|---|---|
| Е | S |   | A | ш | כ |
| R | G | Е | G | J | T |







5.0 **\* \* \* \* \*** 

Excellente - Evaluation basée sur 27 avis

Plus de 50 modèles de matelas à essayer en magasin, diagnostic & conseils



Votre diagnostic personnalisé



Reprise de votre ancienne literie



Votre literie garantie jusqu'à 10 ans



Facilités de paiement



120 nuits d'essais chez vous



Livraison gratuite à domicile

## Essey-lès-Nancy | Face au magasin Cora

## Journée internationale Des châteaux

Comme chaque année, le 19 juillet célèbre la journée internationale des Châteaux. Cette édition sera dédiée aux habitants des Résidences Royales d'hier à aujourd'hui!

#### **COMBIEN DE CHÂTEAUX COMPTE LA FRANCE?**

A 25 000

B 35 000

C. 45 000

D. 55 000

#### **QUEL BÂTIMENT EST SURNOMMÉ LE** « CHÂTEAU DE DRACULA »?

A. Le château de Bran en Roumanie

B. Le château d'Édimbourg en Écosse

C. Le château d'Ashford en Irlande

D. Le château d'Olesko en Ukraine

#### **OUEL CHÂTEAU EST CONSTRUIT DANS UNE GROTTE?**

A. Le château de Schönbrunn en Autriche

B. Le château de Predjama en Slovénie

C. Le palais du Potala au Tibet

D. Le château de Neuschwanstein en Allemagne

#### COMBIEN DE PIÈCES COMPTENT LE CHÂTEAU **DE VERSAILLES?**

A. 2 100 pièces

B. 2 200 pièces

C. 2 300 pièces

D. 2 400 pièces

#### DANS OUEL CHÂTEAU EST NÉ LOUIS XIV?

A. Au château de Pau en Béarn

B. Au château de Chambord

C. Au château Neuf de Saint-Germain-en-Laye

D. Au château de Versailles

#### OU'EST CE OUI A EN PARTIE DÉTRUIT LE CHÂTEAU D'AMBOISE AU XVIE SIÈCLE?

A. Un incendie

B. Un siège

C. Un ouragan

D. Un tremblement de terre



#### QUE POSSÈDE LE CHÂTEAU DE BOURSAULT DANS LA MARNE?

A. Une gare

B. Une ferme d'époque

C. Une exploitation viticole

#### QUEL CHÂTEAU DE LORRAINE, L'ARCHITECTE DU CHÂTEAU DE LUNÉVILLE, GERMAIN **BOFFRAND, A T-IL RÉALISÉ?**

A. Le château de Fléville

B. Le château d'Haroué

C. Le château de Moyen

#### A QUAND REMONTE LE DERNIER INCENDIE DU CHÂTEAU DE LUNÉVILLE?

A. 1998





CHOISISSEZ LA QUALITÉ LOCALE ET LA SÉRÉNITÉ!

FABRICANT POSEUR DEPUIS PLUS DE 20 ANS



## UNE ÉQUIPE DE 26 PERSONNES À VOTRE SERVICE

FABRIQUÉES PRÈS DE CHEZ VOUS,

À 10 KM DE NANCY



Fenêtres • Portes d'entrée • Volets • Portes de garage • Stores • Pergolas • Portails

Particuliers et professionnels





110 rue Marcelin Berthelot 54230 Neuves Maisons 03 83 47 00 36 • contact@conceptpvc.fr www.conceptpvc.fr





# PHOTOS @ 123 RF, LE LIVRE SUR LA PLACE

## L'agenda de la rentrée

## Concerts, expos, spectacles, sports, même en septembre l'esprit vacances est toujours présent, découvrez nos coups de cœur!





#### L'événement photographique - Du 9 au 26 septembre

"L'événement photographique" est une manifestation organisée par Le Nouvel Observatoire Photographique du Grand Est (NOP Grand Est). Elle se déroulera tous les deux ans à Nancy. Cette première édition 2021 s'articule autour d'une pensée philosophique : "Des arbres et des Hommes ". Elle aborde la dimension symbolique et poétique de l'arbre au sein de notre environnement et de nos sociétés, soit une pensée qui entraîne une réflexion sur nos modes de vie contemporains et leur influence sur l'environnement. Nouvelle plateforme régionale de création et de diffusion de travaux d'auteur.e.s photographes d'envergure nationale et internationale, "L'événement photographique" accueillera cette année une trentaine d'artistes invités ou sélectionnés suite à un appel à candidatures et présentera à travers une exposition et l'édition d'un catalogue, le travail de Jakub Pajewski, photographe polonais invité en résidence en 2019.

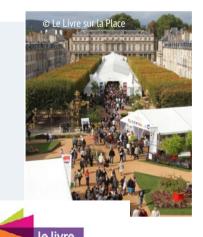
Le coup d'envoi de cette première édition se déroulera du 9 au 26 septembre 2021 sur le site Alstom ainsi que dans différentes structures partenaires sur l'ensemble de la Métropole du Grand Nancy et de la ville de Nancy (CCAM, Scène Nationale de Vandoeuvre / Muséum-Aquarium de Nancy / Goethe Institut de Nancy / Grilles jardin du palais du Gouvernement - Pépinière, Ville de Nancy / Jardin Botanique Jean-Marie Pelt).

lnfos: Exposition et catalogue à découvrir du 9 au 26 septembre 2021 - Site ALSTOM - Nancy • Ouverture du mardi au dimanche de 14h à 18h • Nocturnes les vendredis et samedis jusque 22h • www.evenement-photographique.fr Page Facebook: l'événement photographique Nancy, Instagram: levenementphotonancy.

#### Le Livre sur la place - Du 10 au 12 septembre

Le Livre sur la Place, organisé par la Ville de Nancy et l'association de libraires Lire à Nancy, s'est imposé dans le paysage culturel comme le premier salon de la rentrée littéraire. Ce rendez-vous entièrement gratuit est un avant-goût de l'actualité automnale des prix littéraires. Un moment très attendu par tous les amateurs de lectures. Expositions, cafés littéraires, rencontres, dédicaces, émissions de radio... Pendant trois jours, la ville vibrera au rythme du livre sous toutes ses formes sur la place de la Carrière. Une occasion unique de rencontrer votre auteur préféré! Plus de 600 auteurs et illustrateurs sont attendus chaque année et dédicacent leurs ouvrages. La 43ème édition se tiendra du vendredi 10 septembre au dimanche 12 septembre 2021. Après Serge Joncour, Daniel Picouly, Leïla Slimani, Tatiana de Rosnay et Jean-Christophe Rufin, Franz-Olivier Giesbert présidera cette année le jury.

f Infos: www.lelivresurlaplace.nancy.fr



la place

#### Festival Là-haut sur la colline....à Epinal - Du 23 au 26 septembre

Cette année, le festival humaniste quitte la colline de Sion et s'installe au château d'Epinal. Pour l'édition 2021, le festival change de colline et s'installe dans un parc de 27 hectares, à deux pas du centre-ville d'Epinal, accessible librement, avec des vestiges historiques, un jardin médiéval, des aires de jeux pour les enfants, des sentiers de promenade, des aires de pique-nique. Un cadre verdoyant, propre à la réflexion, à la fête et aussi aux belles rencontres! Concerts, conférences, tables rondes, ateliers, cette année encore, le festival offre à son public une programmation musicale et artistique de très haute qualité. Un festival aux multiples facettes et pour tous les âges sur le thème « où vas-tu demain ». Frédéric Fromet aura l'honneur d'ouvrir le festival, en animant le premier concert le jeudi 23 septembre à 21h, mais il n'est pas le seul à avoir répondu présent! Imany, Etienne Mbappé, Yseult, Sinsemilia... pour ne citer qu'eux. Ils seront nombreux à faire vibrer cette édition 2021 de Là-Haut sur la Colline. .

Infos: La billetterie est ouverte, vous pouvez réserver vos places de concert ou votre Pass pour le tout le weekend sur www.la-haut-sur-la-colline.fr • mail: contact@la-haut-sur-la-colline.fr



#### La fête des images - Du 16 au 18 septembre

La ville d'Épinal présente la 6ème édition de la Fête des Images, une manifestation populaire, artistique, gratuite et ouverte à tous, qui met à l'honneur son formidable savoir-faire pour la création d'images tout en mettant en valeur son patrimoine bâti. A la manœuvre pour la création de cette 6ème édition : Marie-Jeanne Gauthé et Damien Fontaine, tous deux artistes associés à la Fête des Lumières de Lyon. Cette édition placée sous le thème du « voyage » aura lieu le week-end des Journées européennes du patrimoine, du jeudi 16 au samedi 18 septembre. Forte de sa tradition imagière séculaire, de son dynamique musée de l'image et de son statut de tête de pont du Pôle image de Lorraine, cet événement assoit incontestablement Épinal comme la ville de l'image !



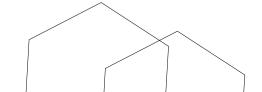
■ Infos: Place Edmond Henry - Place de l'Atre - Chemin des remparts - Basilique - Place des Voges • www.fetedesimages.fr • www.epinal.fr



#### Moselle Open 2021 - Du 19 au 26 septembre 2021

Le Moselle Open réunit à Metz quelques-uns des meilleurs joueurs évoluant dans le top 50 du tennis mondial. Moselle Open 2021 se tiendra du 19 au 26 septembre. Il s'agit de l'un des grands rendez-vous du tennis dans le Grand Est, avec les internationaux de Strasbourg. De nombreux joueurs de renommée s'affronteront sur les courts messins, tandis que des animations sont prévues pour le public. La finale du tournoi de tennis de Metz se déroulera le dimanche 26 septembre 2021. Les deux meilleurs tennismans de la compétition s'affronteront sur le court pour remporter le titre du Moselle Open 2021. La billetterie est d'ores et déjà ouverte pour toutes les journées de la compétition messine. N'hésitez pas à réserver dès maintenant vos billets pour assister à ces matchs d'exception.

■ Infos: La billetterie est ouverte pour toutes les journées de la compétition messine • Réserver dès vos billets pour assister à ces matchs d'exception! Renseignements: 03 87 21 14 17 • Tarifs: billetterie@arenes-de-metz.com www.moselle-open.com





NANCY:

45 rue des Ponts 03 83 37 62 61

METZ:

5 rue Charlemagne 03 87 66 26 95

**DOMMARTIN LES TOUL:** 

11 rue de la Haye Plaisante ZAC du Jonchery 03 83 64 26 30

METZ:

3 rue de Vercly 03 87 18 75 46

**ESSEY LES NANCY:** 

11 Allée du Midi Zone de la Porte Verte 03 83 30 32 80

TERVILLE:

17 chemin du Linkling 03 82 80 20 15

**VANDOEUVRE:** 

4 Route de Mirecourt Zone le Réveilleux 03 83 54 54 60

**EPINAL:** 

1 rue de la Marne 03 29 82 34 41

PONT A MOUSSON:

20 Place Duroc 03 83 81 11 25

**REMIREMONT:** 

116 rue de la Filature Zone de l'Octroi 03 29 62 52 53



### **Recettes**





## un été fruité : des recettes faciles et rafraîchissantes

L'été est la saison de tous les plaisirs, propice aux recettes riches en fruits gorgés de soleil! Voilà quelques chouettes idées à savourer et à partager, entre la baignade et le farniente...

#### LE SUCRÉ SALÉ EN MODE FRUITÉ

Loin de se limiter aux desserts, les fruits peuvent tout à fait s'incorporer dans des préparations salées. Ils sont notamment recommandés pour rehausser le goût de certains aliments, à l'instar des fromages.

Pour une **salade de kiwis et de tomates** pour quatre personnes, il vous faut : 4 kiwis (vous pouvez prendre des jaunes si vous le souhaitez), 4 tomates, 1 citron, ou du jus de citron bio en bouteille, de l'huile d'olive et de de la ciboulette ciselée. Tout d'abord, épluchez les tomates et les kiwis, puis coupez-les en fines rondelles. Pour plus de confort lors de la dégustation, tâchez d'ôter la peau duveteuse des fruits, fort peu agréable en bouche. Disposez ensuite les ingrédients dans un plat, assaisonnez avec du sel et du poivre. Arrosez le tout d'un soupçon d'huile, puis terminez en ajoutant le jus de citron et la ciboulette. Naturellement, vous pouvez agrémenter la recette de rondelles de mozzarella et de pignons de pin, pour ajouter une petite touche croquante.

Si pour vous, il est inconcevable de passer l'été sans pastèque à portée de main, voici une belle manière de revisiter votre fruit préféré. Pour une **salade** de pastèque à la feta et aux olives noires pour quatre personnes, il vous faut : une moitié de pastèque. 100 g de feta, 100 g olives noires, de préférence niçoises, une pincée de menthe fraîche ciselée et 1 cuillère à soupe huile d'olive. Coupez la pastèque en dés après en avoir retiré la peau. Faites de même avec la feta. Mettez l'ensemble dans un saladier puis ajoutez les olives. Parsemez le plat de menthe ciselée puis arrosez-le d'un fin filet d'huile d'olive. Pour une variante tout aussi parfumée, ajoutez un oignon rouge ou des échalotes à votre recette de base, du jus de citron, du sel et du poivre, et remplacez la menthe par du persil plat.

## LÉGUMES DE SAISON!



#### **VOTRE MARCHÉ EN CIRCUIT COURT OU EN DIRECT**

FRUITS - LÉGUMES - VIANDES - CHARCUTERIES - VOLAILLES -GIBIERS - FROMAGES - VINS - ALCOOLS - JUS DE FRUITS

COYVILLER

RD 112 (croisement RD 74) Tél. 03 83 46 74 55 VANDOEUVRE 14 rue

Roberval Tél. 03 83 28 45 11 SEICHAMPS

rue de la grande ozeraille ZAC LA LOUVIERE Tél. 03 83 31 02 33





#### « SALADE DE FRUITS, JOLIE, JOLIE... »

Simples et rapides à préparer, les salades de fruits sont idéales pour terminer un bon repas sur une touche sucrée, tout en légèreté.

Pour une salade de fruits d'été parfumée au gingembre, toujours pour quatre personnes (on ne change pas une équipe qui gagne), vous aurez besoin de : 3 nectarines, 3 brugnons, 3 pêches de vigne, 3 abricots, ½ citron, 1 cuillère à café de gingembre frais râpé et un bouquet de menthe ou des feuilles de verveine. Coupez les fruits en petits cubes, récupérez le sirop des nectarines et des pêches. Mélangez celui-ci avec le gingembre et le jus du demi-citron. Mettez le tout dans un saladier, versez le sirop dessus et parsemez de quelques feuilles de menthe fraîche ou de verveine, selon vos goûts. Et hop : c'est prêt ! Un dessert éclair, plein de vitamines et de peps!

#### UN ÉTÉ COMPLÈTEMENT GIVRÉ

S'il n'y a rien de plus agréable que de déguster une bonne crème glacée, recouverte de chantilly et de moult petits délices, force est de reconnaître que ce n'est pas ce qu'il y a de plus futé pour garder la ligne. Et si vous optiez pour une variante moins calorique, mais tout aussi délicieuse et rafraîchissante? Pour préparer un sorbet à la mangue pour nos quatre gourmands habituels, il vous faudra : 1 grosse mangue bien mûre, 2 blancs d'œuf, 200 g de sucre semoule, ½ litre d'eau et 1 cuillère à soupe de jus de citron.

Faites fondre le sucre dans l'eau à feu doux dans une casserole pour préparer un sirop. Mélangez vivement jusqu'à ce que le liquide s'épaississe, mais avant qu'il ne se colore. Retirez du feu puis laissez refroidir. Coupez grossièrement la mangue en morceaux, mettez-les dans un mixeur avec le jus de citron. Placez ensuite votre mixture au congélateur, dans un tupperware. Laissez reposer pendant au moins 4 heures, en veillant bien à ce que votre préparation ne cristallise pas. Enfin, faites monter les blancs en neige et ajoutez-les délicatement à votre sorbet. Remettez-le tout au congélateur et dégustez d'ici quelques heures cette douceur exotique, qui vous transportera sous les tropiques... 

Sophie Diaz







**Ouvert tous les dimanches** 

de 9h à 12h30

Du lundi au samedi 8h30 à 2lh30 NON-STOP





127 boulevard Lobau à Nancy

#### Les solutions



#### **CHIFFRES CROISÉS**

| 2 | X | 5 | • | 7 | = | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - |   | + |   | - |   | X |
| 0 | X | 7 | + | 5 | = | 5 |
| + |   | - |   | X |   | - |
| 1 | + | 5 | + | 1 | = | 7 |
| = |   | H |   | H |   | H |
| 3 | + | 7 | - | 2 | = | 8 |

#### **MÉLI MÉLO**

BAGAGE - BILLET - SÉIOUR : THÈME : VOYAGE

**D'UNE LIGNE À L'AUTRE** ÉCOLO - ÉCOLE - ÉTOLE - ÉTALE - ÉTAGE - OTAGE

#### **MOTS À CASER**

| М | Ε | D | I | T | Α | T | I | 0 | N        |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------|
| Α | Ν | Α | T | 0 | М | _ | Е |   | Е        |
| R | Α | Т | 0 | N |   | S |   | Α | ٧        |
| G |   | T | U | D | Ε | S | Q | U | Ε        |
| U | T | Ε |   | Τ | L | Ε |   | В | C        |
| Ε | R | S | Ε | S |   | R | ı | Α |          |
| R | Α |   | S | S |   | Α | Ν | I | S        |
| _ | F |   | S | Ε | _ | N |   | Z | Α        |
| T | I | S | 0 | N |   | D | U | Ε | L        |
| Ε | С | Α | R | T | Ε | Ε |   | S | E © Univ |

### **IOURNÉE INTERNATIONALE DES CHÂTEAUX**

1.C: Le nombre de châteaux en France est estimé à 45 000, dont 11 000 sont classés. 2.A: Situé en Roumanie, le château de Bran est associé à Vlad III l'Empaleur, dit « Dracula ». 3. **B:** Le château de Predjama en Slovénie est niché au creux d'une grotte, à 123 mètres de haut **4. C:** Le château de Versailles mesure 63 154 m<sup>2</sup> et possède 2 300 pièces. **5. C:** Louis XIV est né le 5 septembre 1638 au château Neuf de Saint-Germain-en-Laye. 6. A: En 1539, un incendie se déclarer dans la tour Heurtault où loge l'empereur Charles Quint. 7.C: une exploitation viticole. 8.B: Le château d'Haroué. 9.B: 2003



## Pompes Funèbres - Marbrerie



ROC · ECLERC

« C'est clair, c'est Roc Eclerc »

Nancy - Vandoeuvre - Saint Max - Toul - Frouard - Pont à Mousson Lunéville - Dombasle - Baccarat - Neuves Maisons

24h /24 - Tél : 03 83 55 55 55



## CONCERT

## MICHAEL JONES



SAMEDI

17 JUILLET 2021

CHAMP DE MARS 21H À LUNÉVILLE





Fabrication artisanale des célèbres bonbons des Vosges CDHV®









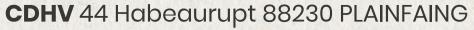
Visites et dégustations gratuites, guidées et commentées toute l'année du lundi au samedi

Pas de visite les dimanches et jours fériés



Magasin ouvert toute l'année en continu du lundi au samedi de 9h à 18h30

les dimanches et jours fériés de 10h à 18h



www.cdhv.fr - 03.29.50.44.56





Livraisons sur toute la France et l'Union Européenne